

ELEFThERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING vzw

NEA PARALIAS

Negende jaargang - Nummer 35 - Juli 2014





ELEFTHERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

ΝΕΑ PARALIAS

Negende jaargang - Nummer 35 - Juli 2014

Lees in dit nummer :

- | | | |
|----------|-----------------|---|
| 3 | Voorwoord | Voorbeschouwingen van onze voorzitter André |
| 4 | Agenda | Lees de details voor de komende activiteiten: Ledenfeest, voorstelling groepsreis, kookavond en de Griekse avond met I Ellines, |
| 8 | Terugblik | Nabeschouwingen over onze drie voorbije activiteiten |
| 10 | Ledennieuws | We verwelkomen een nieuw lid |
| 10 | Humor | Een Griekse wiskundevraag (blz. 10 + 18) en over een pastoor en wormen (blz. 31) |
| 11 | Godsdienst | We weten dat de Grieken in de oudheid veel goden en mythische personages hadden, maar waren ze ook echt gelovig? Het artikel was meteen het thema voor de frontcover. |
| 13 | Actueel | Het wel en wee van drie maanden Griekenland. |
| 19 | Milos | Uniek Milos is de bestemming van de Eleftheria groepsreis in 2015; in een reeks artikels maken we kennis met het eiland halfweg Athene – Kreta; met een inleiding van Milos-kenner Gaby Simoens |
| 22 | Chios | Het reisverslag van de Eleftheria Paralias groepsreis naar Chios in 2013; in deze 4 ^{de} en tevens laatste aflevering verkennen we Noord-Chios |
| 25 | Wist je dat...? | Wist je dat Griekenland in 1914 slechts 10.000 toeristen verwelkomde en dat het er 100 jaar later, in 2014, er zo'n 17,5 miljoen toeristen Griekenland zullen bezoeken. Dit en nog andere weetjes lees je hier. |
| 26 | Griekse keuken | In wat verschilt "yohurt" en "Griekse yoghurt". Soula bezorgde ons 2 recepten: "giouvarlakia in lichte Citroensaus" en "gehaktballetjes van lamsvlees met paprika" |
| 26
31 | Links | We grasduinden weer geregeld op het wereldwijde web. Een aantal sites in verband met Griekenland trokken onze aandacht en stellen ze hier voor. Ook EP-lid Carlos Thoon bezorgde ons enkele links. |
| 28 | Muziek | We maken kennis met Giorgos Manzonakis en vertalen zijn song Kalos sas vrika (Leuk jullie te ontmoeten). Er is een tijd van komen en gaan en vertaalden de song Borei na vgo (Het kan dat ik wegga) van A. Remos. |



De informatie in deze publicatie kan onjuistheden of tikfouten bevatten. De houder en / of auteurs van de teksten zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen. Eleftheria Paralias vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor schade in de brede zin, voortvloeiend uit het gebruik van de informatie in deze publicatie en op de website. Deze publicatie bevat links naar sites die beheerd worden door derden; deze links worden uitsluitend voor uw gemak aangeboden. Eleftheria Paralias vzw, houder van deze publicatie, oefent geen enkele controle uit over de sites van derden en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de inhoud ervan; Eleftheria Paralias vzw is evenmin verantwoordelijk voor de goede werking van de links. De opname van links naar deze sites houdt geen enkele goedkeuring in van de inhoud van deze websites en impliceert geen enkele samenwerking met de uitbaters van deze websites.

Teksten uit deze publicatie mogen enkel mits akkoord van Eleftheria Paralias vzw overgenomen worden en enkel voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden. Voor vragen of inlichtingen over de algemene gebruiksvoorwaarden en bepalingen, dient de gebruiker contact op te nemen met Eleftheria Paralias vzw per mail aan redactie@eleftheriaparalias.com



Voorwoord

Beste Griekenlandliefhebber,

De weergoden zijn ons altijd goed gezind. Dat is dit jaar niet anders. In Gent mochten wij de eerste lenteson meepikken bij het bezoek aan het MIAT-museum en nadien genoten enkele leden van een drankje op een terrasje in de zon.

Toen we zaterdagmorgen 12 april vertrokken naar Bergues was het mistig maar eens daar aangekomen stond de zon ons op te wachten.

Wat we niet vooraf wisten was dat er tijdens dit weekend festiviteiten gehouden werden. Wat een geluk dat Patrick reeds de dag ervoor ter plaatse was en ons dit liet weten. Nicole en ik hadden onze handen vol om iedereen hierover in te lichten en een geschikte parkeerruimte voor te stellen.

Na het academisch kwartiertje kon ik jullie rondleiden in dit toch wel zeer mooi stadje.

Voor het bezoek aan de kruidentuin in het domein Bulskampveld zag het weer er aanvankelijk slecht uit. De lucht was grijs en grauw en er vielen nog enkele druppels maar eens de gids ons rondleidde scheen de zon. Pas wanneer we genoten hadden van ons drankje op het terras begon het opnieuw te regenen. Zo hoort het; bedankt Sint-Pieter.

Het was winderig en koud om op het terras te zitten van het vakantiecentrum Floreal in afwachting van de deelnemers aan de minigolf, en jawel... eens we goed gestart waren, scheen de zon en moesten we onze jassen uitdoen. Het was feest ten huize Delrue **J**: Nicole won de competitie bij de dames en ik won bij de heren, zoals vorige keer.

Ooit hadden we rotweer maar dan moet ik al terugblikken naar de daguitstap naar Rijsel in september 2007. Omwille van de opvoering van de Griekse Rembetikomusical door I Rizes Mas in Bredene, vielden wij ons verplicht om onze uitstap van mei naar september te verplaatsen en plets...regen.

Moraal van het verhaal:

- stel nooit een activiteit uit;
- aarzel nooit omwille van het weer om in te schrijven voor een buitenactiviteit.

Om de twee jaar organiseer ik een groepsreis naar Griekenland. Het ene jaar voor de medewerkers van

Fortis Bank en het andere jaar voor Eleftheria Paralias. Zo gingen we in 2013 naar Chios en volgend jaar staat Milos en Mykonos op het programma. Noteer alvast zaterdag 4 oktober in je agenda als je geïnteresseerd bent om mee te gaan.

Dit jaar trok ik met personeelsleden van Fortis Bank naar Cornwall in het zuidwesten van Engeland. De weersvoorspellingen gaven wisselvallig weer. Ook hier hadden we geluk: veel zon en als het al eens regende, dan zaten we op de bus of was het 's avonds als we in het hotel waren.

Nicole had het druk met valiezen in- en uitladen want slechts zes dagen scheidden ons tussen onze reis naar Engeland en onze reis naar Griekenland. Ja, we willen toch elk jaar Griekenland zien. Dit keer was Santorini aan de beurt. Het uitzicht in Fira, de hoofdstad, op de caldera(vulkaan) is adembenemend mooi en ook vanop zee is Santorini wonderbaarlijk mooi: witte dorpen op de rotswanden die variëren tussen rood naar zwart. Voor de rest heeft het eiland niet veel bezienswaardigheden. Wij huurden een wagen om op het eiland rond te toeren. Vanuit Akrotiri in het zuiden heb je bij helder weer een prachtig zicht op de sikkelvorm van het eiland en de omringende eilandjes die als het ware de cirkel vervolledigen. Ook vanuit Oia in het noorden heb je een prachtig overzicht. Je moet het eens gezien hebben. Precies zoals in een sprookje. Leden hadden ons gewaarschuwd dat het duur is op Santorini. Dat is inderdaad zo als je iets wil drinken in Fira. Wij logeerden in Karterados, weg van de toeristische drukte en op amper 1,5 km van Fira. Daar vonden we enkele goede tavernes en de prijzen waren niet duurder dan ergens anders in Griekenland.

Een ouzootje of een Mythos meer kon dus geen kwaad voor ons budget.

Voor jullie ligt alweer een nieuw nummer van Nea Paralias. Met dank aan iedereen die een bijdrage geleverd heeft. Ik ben dan ook zeer blij om dit te mogen aanbieden.

Veel leesplezier.

André Delrue,
Voorzitter

Het volgende nummer van Nea Paralias wordt verspreid in oktober 2014.

Alle teksten voor artikels en advertenties moeten binnen zijn op de redactie uiterlijk op **30 september 2014**
(e-mail johan@eleftheriaparalias.com)



Belangrijke opmerking vooraf:

Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te willen houden met de uiterste inschrijvingsdatum (in het rood opgegeven). Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar volgende activiteiten:

Ledenfeest met optreden van Demis & Enrikos

**zaterdag 30 augustus 2014 om 19 uur
zaal Meersenhuis, Oostmeers 3 te Brugge**

We verwelkomen iedereen vanaf 19 uur met een gratis aperitief.
Daarna mogen we aanschuiven aan een rijkelijk gevuld koud buffet met vlees en vis en een uitgebreid groetenassortiment, aardappelsalade, rijst, pastasalade en sausjes.
Er worden Griekse dranken te koop aangeboden aan democratische prijzen.

Rond 20 uur spelen Demis en Enrikos de eerste Griekse melodieën.
Demis, bouzoukispeler en zanger wordt begeleid door zijn broer Enrikos op gitaar.
De ganse avond door brengen ze ons in Griekse sferen met hun livemuziek.
Dit Grieks duo uit de regio Tilburg (Nederland) speelde op het Grieks Zomerfeest in Bredene in 2013 en kon de grote menigte bekoren.
Voor ons ledenfeest zijn we blij hen nog eens aan het werk te zien. Ambiance verzekerd.

**deelnameprijs per persoon: leden betalen 25 euro (i.p.v. 30 euro)
kinderen tot 7 jaar: gratis - 7-12 jaar: 12,50 euro.**

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com
Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding 'ledenfeest / naam / aantal deelnemers'

Uiterste inschrijvingsdatum: 20 augustus 2014

Lekker Grieks tafelen met aangepaste wijnen

Proef het zuiden op je bord
en droom weg op ons zonneterras...

Er is tevens ook een grote keuze
aan meeneemgerechten

Elke dag open van 17u30 tot ...

Zon- en feestdagen van 12u00 tot 15u00 / van 18u00 tot ...

Gesloten op woensdag

Brugsesteenweg 14 - 8800 Roeselare

Tel. / Fax 051.22.01.67 - GSM 04.84.13.49.62

www.resto-el-greco.be

**El Greco
bij Yannis**

De echte Griekse keuken met alle specialiteiten

Presentatie groepsreis naar Milos en Mykonos in juni 2015

zaterdag 4 oktober 2014 om 14 uur
Lokaal Christelijke Mutualiteit, Koningin Astridlaan 2 te Sint-Michiels (Brugge)

Inkom is gratis - Vooraf inschrijven is niet nodig.

Milos is één van de lievelingseilanden van Gaby Simoens (lid van onze vereniging). Dit is dan ook de reden waarom wij dit vulkanisch eiland voor onze volgende groepsreis hebben gekozen. Tijdens een van onze kafeneia werd enthousiast gereageerd over Milos. Naar dit eiland ga je vooral voor de natuur. Een verblijf van één week moet volstaan maar leek voor sommige geïnteresseerden toch te kort. Dat de luchtvaartmaatschappij Thomas Cook naar Mykonos vliegt en dat er in de zomer catamarans varen tussen Mykonos en Milos klonk als muziek in de oren. We zullen dus ook een weekje op Mykonos verblijven met de mogelijkheid om een dagexcursie te maken naar het eiland Delos en eventueel naar het eiland Tinos.

Johan heeft reeds enkele opzoeken gedaan over dit eiland. Hij heeft hieraan een aantal artikels geweid die te lezen zijn in vorige, dit nummer en in de volgende edities van Nea Paralias.

Patrick is ook ijverig bezig om de reis tot in de puntjes uit te pluizen.

Gaby heeft nog een verslag in petto want hij heeft deze zomer nogmaals Milos bezocht.

Uiteraard kunnen we hier niet alle bezienswaardigheden uit de doeken doen.

Ben je geïnteresseerd in deze reis, kom dan gerust naar de infodag op zaterdag 4 oktober. Dan zullen we heel wat meer vertellen over de verschillende eilanden en vooral ook praktische informatie geven over het verloop van de reis. We proberen al jullie vragen te beantwoorden. Het is de bedoeling om met een beperkte groep te gaan. Uit ervaring weten we dat vroeg boeken voordelig is. We verwachten dan ook uw inschrijving tot deelname ten laatste op 20 oktober 2014.

Kookavond

dinsdag 7 oktober 2014 om 19 uur
Restaurant Minos Palace, bij de Griek, Oostendestraat 276 te Torhout

Dit jaar zijn we opnieuw te gast in restaurant Minos Palace voor onze jaarlijkse Griekse kookles.

Samen met chef kok Fernando wordt volgend menu klaargemaakt:

Melitsanes sto founo (gevulde aubergines met feta in de oven)

Giouvetsi moschari (rundsstoofpotje)

Halva

Nadien schuiven we aan tafel om alles op te eten wat we hebben klaargemaakt.

Ook de niet-kokers en partners zijn welkom, gezien er voldoende ruimte is.

Deelnamekosten per persoon: 18 euro (leden), 21 euro (niet-leden).

Een gratis glaasje wijn aangeboden door Eleftheria Paralias is in de prijs begrepen.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE 67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding 'kookavond / naam / aantal deelnemers'

Uiterste inschrijvingsdatum: 30 september 2014

Opgelet: door werkzaamheden in de Oostendestraat is het mogelijk dat de parking aan de voorkant van het restaurant (Oostendestraat) niet bereikbaar is.

De parking achteraan het restaurant is bereikbaar via de Breemeersstraat.

Griekse avond met optreden van I Ellines

zaterdag 18 oktober 2014 om 19 uur

Restaurant Minos Palace, bij de Griek, Oostendestraat 276 te Torhout

Een typische Griekse avond in restaurant Minos Palace betekent lekkere Griekse specialiteiten, dansen en genieten van livemuziek met muziekgroep I Ellines die we al jaren kennen. Hoeveel keer hebben ze ook al niet gespeeld op onze Griekse ledenfeesten?

Dat zij garant staan voor ambiance, hoef ik jullie niet te zeggen.

Wat staat er op het menu en het programma?

- J Eerst genieten we van een aperitief.
- J Daarna wordt een uitgebreide meze geserveerd.
- J Er is 1 fles wijn per koppel bij de prijs inbegrepen.
- J En plezier... het decor, de kok, de muzikanten en de Griekse sfeer zullen er zijn.
- J De rest moeten jullie zelf doen.

Met al onze dansliefhebbers van Eleftheria Paralias zal het weer volle bak zijn.

Deelnamekosten per persoon: 55 euro voor onze leden en 65 euro voor niet-leden.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding 'Griekse avond / naam / aantal deelnemers'

Uiterste inschrijvingsdatum: 30 september 2014



Vlamingen en Grieken hebben zeker één ding gemeen: ze houden van een gezellige babbel, met daarbij een lekkere hap en een goed glas. En zeg nu zelf, wie kan daar niet van genieten?

De Grieken maken van hun maaltijd een sociale aanleiding en het is er de gewoonte om met familie of vrienden de plaatselijke "ouzerie" binnen te stappen en een lekkere ouzo of een glas koele wijn te bestellen, waar automatisch wat meze bijhoort.

Meze kun je het best omschrijven als allerlei hapjes, en het assortiment is oneindig. Deze manier van tafelen is heel gezellig omdat het veelzijdig is, sympathiek en origineel. U kent toch zeker de typisch Griekse taverne tafeltjes, overvol met kleine bordjes vol lekkers?

> Regelmatig zijn er live-music-avonden <

== Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant ==

Eethuisje Socrates - bvba Wijnendale
Oostendestraat 36
8820 Torhout
telefoon 050 22 10 30 / fax 050 22 14 40

<http://www.restosocrates.be/index.asp>

Openingsuren: open vanaf 18.30 uur
op zondag ook open 's middags van 12.00 tot 14.00 uur
gesloten op woensdag en donderdag
reservaties graag telefonisch

e-mail: socrates@proximedia.be

En verder...

Grieks voor op reis

Kafeneio

Vanaf september 2014 opent Gaby Simoens opnieuw het kafeneio voor alle geïnteresseerden die de Griekse taal willen onderhouden en hun spreekdurf verhogen om op reis een beetje Grieks te kunnen praten.

Prijs: 1 euro per avond ter plaatse te betalen. De datums en de locatie zijn nog niet gekend. Meer info bij Gaby Simoens e-mail: simoens.g@skynet.be

Griekse taallessen

Eind oktober 2014 start een nieuwe lessenreeks Grieks voor op reis; bij voldoende interesse. De cursus omvat 10 lessen van 2 uur, op maandagavond. De lessen zijn vooral gericht op het spreken en het zich kunnen verstaanbaar maken tijdens een verblijf in Griekenland. Zowel nieuwe cursisten als cursisten die de lessen nog eens willen overdoen zijn van harte welkom.

We starten met het Griekse alfabet en Grieks lezen in les 1.

Daarna volgen een zestal lessen waarin een minimaal, maar noodzakelijk, stukje spraakkunst wordt behandeld. In de laatste drie lessen wordt vooral aandacht besteed aan het Grieks spreken.

Het is niet de bedoeling om zinnen van buiten te leren maar wel om je als toerist met handige eenvoudige zinnen en uitdrukkingen te kunnen behelpen bijvoorbeeld bij het vragen naar de weg, iets bestellen in een restaurant, een hotel reserveren, inkopen doen, naar een museum gaan, vragen waar de bushalte is en hoe laat de bus komt, enz... Met een basiswoordenschat en een beetje grammaticale achtergrond kan je al gemakkelijk contact leggen met de Griekse bevolking. Alle cursusteksten zijn telkens vertaald naar het Nederlands zodat je in principe weinig zelf moet noteren.

Praktische inlichtingen

- lesdag: maandag
- lestijd: 19u30 – 21u45 (pauze van 15 minuten)
- datum: vanaf eind oktober 2014 tot eind februari 2015 (datums nog te bepalen)
- locatie: nog te bepalen
- prijs: u hebt de keuze tussen 2 bedragen
 - 50 euro (inclusief cursusteksten in digitale vorm via e-mail)
 - 65 euro (inclusief cursusteksten in gedrukte vorm met kaft)
- inschrijven bij:
 - André Delrue : telefoon 050 35 65 05 - e-mail andre@eleftheriaparalias.be
 - Gaby Simoens : e-mail simoens.g@skynet.be

Uiterste inschrijvingsdatum: 1 oktober 2014.

Uiteraard kan je ook bij Gaby terecht mocht je nog vragen hebben.

De personen die zich ingeschreven hebben zullen een e-mailbericht ontvangen van Gaby met alle verdere uitleg en de wijze van betalen.

Ons kafeneio gaat door op zondag 16 november om 14 uur in Dienstencentrum Van Volden in Brugge. Patrick is momenteel druk bezig om een Griekse quiz samen te stellen. Gokken tussen a, b of c is ook toegelaten. Er worden Griekse gebakjes geserveerd.

Na het jaaroverzicht 2014 in woord en beeld, volgt een film over Chios waar onze vereniging verleden jaar op groepsreis ging. Benieuwd hoe ze het stelden? Kom gerust af op zaterdag 13 december om 20 uur in Dienstencentrum Van Volden in Brugge.

Organisatie door derden

Fotoreportage door de El Greco Vrienden Roeselare op donderdag 2 oktober 2014 in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14 in Roeselare. Meer informatie volgt later via mailing.



Daguitstap Bergues, zaterdag 12 april 2014



Niettegenstaande de afstand, kwamen toch 32 enthousiastelingen naar Bergues afgezakt. Er werd afgesproken om 10 uur aan het belfort en iedereen was paraat. Nicole en André hadden voordien al het stadje bezocht en hadden hun huiswerk dan ook grondig gemaakt.

In de voormiddag werden we rondgeleid langsheen de bekendste monumenten en gebouwen in de stad: het belfort, de militaire cisternen en de zestiende-eeuwse Saint-Martinkerk. Terug naar de Marktplaats met het stadhuis en vandaar langs enkele oudere huizen met historische gevels uit de zeventiende eeuw. Via verscheidene mooie huizen en kapelletjes kwamen we aan het oude slachthuis en daarna aan onze stopplaats, restaurant Le Bruegel. Een oude herberg uit 1597 ingericht in oud-Vlaamse stijl met antieke meubels. We waren tien minuutjes te vroeg, maar mochten toch binnengaan. Na de eerste wandeling van bijna 3 km had iedereen wel dorst en

vooral ook honger (of omgekeerd?). In ieder geval werden de mosseltjes in currysaus en nadien de kalkoenblokjes in blauwe-kaassaus erg gesmaakt. Eens de batterijen opgeladen gingen we wandelen langs de vestingen. We zagen verscheidene ingangspoorten en omwallingen van deze stad die eigenlijk twee ommuringen heeft. De meeste bouwwerken zijn nog in heel goede staat bewaard. Bijna iedereen volgde het circuit tot op het einde.

Uiteindelijk belandden we terug op de markt, waar gezien de grootte van de groep, verscheidene etablissementen dienden opgezocht om het vocht-niveau weer op peil te brengen. Na deze mooie en leerrijke dag zocht iedereen weer zijn transport-middel op om huiswaarts te keren. Een dikke proficiat aan Nicole en André voor de praktische voorbereiding en aangename rondleiding.

Bekijk de 34 foto's van deze uitstap op

<http://album.eleftheriaparalias.com/>

Bezoek aan de kruidentuin in het domein Lippensgoed-Bulskampveld, Beernem, zaterdag 24 mei 2014



Het weer was ons goedgunstig voor het bezoek aan de unieke kruidentuin. In de vroegere moestuin van het kasteel werd een vijftal jaar geleden een kruidentuin aangelegd. Nu vindt men er ongeveer 450 soorten planten. Onder de deskundige

leiding van herboriste Simonne leerden we heel wat over de kenmerken en het gebruik van bepaalde kruiden, die opgesplitst werden in planten voor huiselijk en medicinaal gebruik, en anderzijds industrieel gebruik.

Zo leerden we onder andere dat die prikkelige brandnetel heel gezond is om soep van te maken, maar ook kan gebruikt worden als middel tegen bladluis op planten. We konden proeven van verschillende kruiden. Olie die getrokken wordt uit planten zoals sint-janskruid en lavendel is goed tegen brandwonden. Lavas is een smaakversterker en wordt gebruikt ter vervanging van zout. Salie is goed voor de bovenste luchtwegen en helpt bij mond- en tandvleesontstekingen.

De in Griekenland veelvuldig voorkomende oleander is erg giftig. Van roomse kervel kan zowel het blad als de wortel, de stengel, de bloem en het zaad die een zoete anijssmaak hebben, gebruikt worden en het dient als basis voor likeur.

Industrieel wordt de witte moerbeï gebruikt voor de kweek van zijderups, en de karmozijnbes om drank (o.a. wijn) bij te kleuren. Kauwen op een wilgentak

verlichtte vroeger de pijn, totdat men ontdekte dat de boomschors van de wilg salicylzuur bevat, de basis van de huidige aspirine. Ook de paardenbloem, door iedereen als een onkruid beschouwd, heeft heel wat genezende eigenschappen, is ontgiftend, laxerend, bevorderend voor de lever en het blad is daarbij ook nog lekker om te eten.

En zo genoot iedereen van deze twee uur durende interessante rondleiding. Omdat de aanpalende cafetaria gesloten was, werd voor een drankje afgezaakt naar het ietwat verderop gelegen restaurant In den Achternoene. Gezellig op het terras genoten alle deelnemers van een drankje aangeboden door de vereniging. En net toen bij iedereen het glas leeg was, vielen de eerste regendruppels.... Bekijk de 21 foto's van deze uitstap op

<http://album.eletheriaparalias.com/>

Minigolf, Nieuwpoort, 14 juni 2014



Onder een stralende zon begonnen vijftien deelnemers aan een partijtje minigolf in het Vakantiecentrum Floreal in Nieuwpoort. Een groepje mannen, een groepje vrouwen, en Chris en Hans sloten zich bij de jeugd aan. Zo kon op verschillende banen gestart worden en hoefde men niet steeds lang te wachten om te spelen. Het werd een vrolijke en ontspannende namiddag waarbij het balletje vaak met meer geluk dan kunde in het putje terecht kwam. Uiteindelijk kroonde André zich als winnaar bij de mannengroep (net als drie jaar geleden) en Nicole werd eerste bij de vrouwen (toeval of zouden zij soms stiekem oefenen?). Hans won het dan weer van de jeugd. Maar het voornaamste was dat iedereen zich amuseerde. En achteraf boodde vereniging traditiegetrouw nog een drankje aan. Gezellig samen in het zonnetje nog wat nakaarten.

Bekijk de 8 foto's van deze uitstap op <http://album.eletheriaparalias.com/>

Extra voordelen op vertoon van je EP-lidkaart 2014

Op vertoon van je lidkaart geniet je:

- ≈ 5% korting in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 26 te Torhout;
- ≈ 10% korting in restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3 te Oostende.
- ≈ 10% korting in restaurant El Greco, St. Jacobsstraat 48 te Brugge
- ≈ 10% korting op al uw verplaatsingen met RTS Taxi
- ≈ gratis aperitief in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14 te Roeselare
- ≈ gratis aperitief in restaurant Minos Palace, Oostendestraat 276 te Torhout
- ≈ gratis aperitief in taverna't Orakel, Iepersestraat 22 te Roeselare

~~~~~  
lees de advertenties van onze sponsors in dit ledenblad  
~~~~~

Om van deze korting te genieten, vragen de Griekse restaurants je lidkaart voor te leggen **vóórdát je de rekening vraagt**. Gelieve deze regel **strikt** na te leven om discussies en ongenoegen achteraf te vermijden.



Ledennieuws

Tegen het einde van elk jaar bereikt onze vereniging steeds de kaap van de 100 leden. Het ziet ernaar uit dat dit in 2014 ook het geval zijn. Onlangs mochten we Marjolijn Janssens uit Oostkamp als nieuw lid verwelkomen. Ze wordt ons 99^{ste} lid.



Griekse humor (1)

Een humoreske, Griekse wiskundevraag

Μία μητέρα είναι 21 χρόνια μεγαλύτερη του γιου της.
 Σε έξι χρόνια ο γιος θα είναι 5 φορές νεότερος της μητέρας του.
 Ερώτηση: Πού βρίσκεται ο πατέρας του παιδιού;
 Μη κοιτάξετε αμέσως τη λύση. Σκεφτείτε και προσπαθήστε να βρείτε μόνοι σας την απάντηση.

Een moeder is 21 jaar ouder dan haar zoon.
 Binnen zes jaar zal de zoon 5 maal jonger zijn dan zijn moeder.
 Vraag: Waar bevindt de vader van het kind zich?

Aan onze leden dit even uit te rekenen. Denk na en probeer het antwoord alleen te vinden. Vergelijk nadien met de oplossing die te vinden is op bladzijde 18.

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@eleftheriaparalias.com
 Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.



Sint-Jakobsstraat 48, 8000 Brugge (050 33 02 96)

E-mail: info@el-greco.be - website: <http://www.el-greco.be>

Open van 17u30 tot 01u00. Ook op **zondagmiddag**. Gesloten op maandag.

Bij ons kunt u terecht voor heerlijk eten in een **gezellige Griekse sfeer!**

Het restaurant bestaat reeds 25 jaar en biedt u tal van typische Griekse huisbereide gerechten. Van pasta's tot salades en van vlees- tot vis-gerechten, er is voor ieder wel wat wils. Of zou u graag proeven van de Griekse zon bij u thuis dan kan dit ook aan de hand van onze **afhaalgerechten** en onze uitgebreide wijnkaart en dit met een korting van **10%**! Voor wie houdt van ambiance op zijn Grieks is er elke eerste vrijdag van de maand een **Griekse avond** met 'live muziek' en dan durven we ook wel al eens met borden te gooien! Zo houden we de oude Griekse traditie in leven.

YAMAS!!!



De oud-Griekse godsdienst

De samenleving in het antieke Griekenland was radicaal verschillend van de onze en het woord 'religie' bestond niet in het Oudgrieks. De oude Grieken waren een polytheïstisch volk. 'Poly' betekent 'meer' en 'theïstisch' komt van het Griekse woord 'theos' en betekent 'god'. Zij kenden en vereerden meerdere goden. Ze namen hun religie met zich mee van hun thuisland in het eigenlijke Hellas, naar de vele kolonies in Magna Graecia (Zuid-Italië en Sicilië 800 en 600 vóór Christus), Ionië, de kusten van de Zwarte Zee, enz. De religie evolueerde uit eerdere tradities van de Myceense beschaving die hen voorafging in Hellas, en mogelijk ook met elementen uit de nog oudere Minoïsche religie. De oud-Griekse godsdienst was een religie zonder dogma's en vrijwel geen priesters, gebaseerd op een verzameling van rites en praktijken en veelal mythes waar geloof aan werd gehecht. De belangrijkste rituelen waren gebeden, offers, openbare festivals en spelletjes. Deze riten sloten elkaar niet uit, integendeel, een offer kon gepaard gaan met gebed, of een offer kon een feestdag bekronen.

De namen van de meeste goden verschenen al op de Myceense tabletten en ook in de teksten van Homerus en Hesiodus. In het werk 'Theogonie' (geboorte van de goden) van Hesiodus werd in de achtste eeuw vóór Christus de geschiedenis samengesteld van de opeenvolging van goddelijke generaties die na meerdere conflicten van de soevereiniteit leidde tot de oprichting van de goden van de Olympus rond de figuur van Zeus. Zijn mythische verhalen maken de fundamentele regels die de gemeenschap beheersen, begrijpelijk voor de mensen en moeten hun voortbestaan van de regels verzekeren. Het is niet te achterhalen, bij gebrek aan bewijzen, dat de Grieken vroom geloofden in de mythen en de goden, of ze zondermeer gewoonweg aanvaardden.

Door de uitstraling van Athene in de toenmalige Griekse wereld werden veel culten van de polis (stadsstaat) overgenomen door andere poleis (stadstaten). Dat leidde tot de toename van het aantal goden en een reële devotie voor dezelfde goden in het antieke Griekenland. De Grieken kenden toen geen woord dat goed vertaald kan worden met het woord 'godsdienst'. Zij spraken van 'eer bewijzen aan de goden' (θεῶν τιμή).

Het Helleense polytheïsme vereert als primaire goden de Dōdekátheon (Grieks Δωδεκάθεον) dat zijn de twaalf olympische goden Zeus, Hēra, Poseidōn, Apóllōn, Artemis, Aphrodītē, Arēs, Hēphaistos, Athēna, Hermēs, Dēmētēr, en Hestia. In een veel voorkomende variant neemt Dionysos de plaats in van Hestia, die voor hem haar plaats zou hebben afgestaan om onder de mensen te vertoeven. Naast deze twaalf goden leefden nog tal van andere goden op Olympos, zoals Hēraklēs en zijn derde vrouw Hēbē. Daarnaast waren er nog

verscheidene goden die op een andere plaats verbleven, zoals Haidēs en zijn bruid Persephonē, Hekātē, de Mousai, enzovoorts.

Volgens de oude Grieken waren hun goden niet buitenaards, zij hebben ook niet de mensen geschapen, ze hebben niet altijd bestaan. Ze waren evenmin eeuwig, maar wel onsterfbaar (klinkt tamelijk tegenstrijdig...). Ze waren niet door de mensen verwekt, maar door zichzelf. Door hun aderen stroomde niet het bloed der sterfelijken. De goden vormden een strikt hiërarchische familie onderworpen aan het lot. Ze grijpen voortdurend in in de menselijke aangelegenheden.

Bekijk de stamboom van de Griekse goden:

http://en.wikipedia.org/wiki/Family_tree_of_the_Greek_gods

Doordat de Grieken in de oudheid vele goden hadden, was de oud-Griekse godsdienst niet beperkt tot bepaalde gebieden van het dagelijks leven, maar beïnvloedden vrijwel alle aspecten, inbegrepen politiek. Op deze manier hebben de oude Grieken niet echt een verschil vastgesteld tussen het religieuze en het seculiere domein: elk moment van het leven kan worden onderbroken door een min of meer formeel ritueel, een gebed, een religieuze praktijk. De goden waren niets anders dan gepersonifieerde natuurkrachten, natuurkrachten waarvoor men toegenen andere verklaringen maar wel ontzag had. Elke god had zijn eigen interventiedomein, eigen methoden en eigen attributen zoals bliksem, drietand, pijl en boog, enz. Ze waren veelal omringd door mythologische helden. Al moet gesteld worden dat mythologie van godsdienst moet onderscheiden worden, niettegenstaande ze nauw met elkaar verweven zijn. Mythes, μῦθος, zijn heilige diepzinnige verhalen over goden en halfgoden waarin men vorm gaf aan de toenmalige pre-wetenschappelijke opvattingen over de godenwereld, over ontstaan en geschiedenis van de wereld en de zin van het menselijke bestaan. Sinds Hesiodus maakte men in de oud-Griekse theologie ook een onderscheid in goddelijke wezens die men aanduidde als protogenoi (letterlijk de eerst geborenen, de eerste goden die over de wereld heersten), theoi (goden, een macht die de grenzen van het menselijke overstijgt - hier behoren ook de titanen toe), demonen (mindere goden, die meestal een chtonisch (met betrekking tot de aarde) en theriomorf (in dierengedaante) karakter hebben en waartoe ook de nymphai (halfgodin) behoren, heroï of heroën (dit zijn de legendarische helden of halfgoden) en theres (dieren en monsters, zoals giganten, draken, centauren, ...).

http://nl.wikipedia.org/wiki/Chtonische_goden

[http://nl.wikipedia.org/wiki/Nimf_\(mythisch_wezen\)](http://nl.wikipedia.org/wiki/Nimf_(mythisch_wezen))

De oud-Griekse religie kende niet alleen veel goden maar ook zeer veel variaties volgens het belang dat aan bepaalde goden werd gehecht, al waren er ook bepaalde ideeën die steeds terugkeerden. Zeus was

bijvoorbeeld steeds koning der goden. Daarnaast kende iedere polis eigen mythes of variaties van mythes, eigen geloven, praktijken en tradities. Iedere polis kan dus in feite omschreven worden als een eigen denominatie, welke wel eerder gericht is op een juiste praktijk, dat wil zeggen een praktijk die beantwoordt aan 'Nomos Arkhaios' (oude gewoonte). Dit is de Griekse manier van denken en doen. De cultus in een polis was ruwweg in te delen in drie cultussferen:

- de publieke of populaire cultus die door de polis werd georganiseerd, met alle religieuze feestelijkheden die daarmee samenhangen, om de gunst van de goden voor de polis te verzekeren ;
- de private of huishoudcultus die door de families werden gepraktiseerd om de zegen van de goden voor het huishouden en de familie te verzekeren ;
- de mysteriecultus, waarvan er verscheidene waren, die enkel door ingewijden kon worden beleden.

De goden werden vereerd door middel van ondermeer openbare rituelen en spelen te hunner ere. Uit respect moest elke religieuze daad beginnen met een ritueel van zuivering of met een gebaar van zuiverheid. Bijvoorbeeld baden in de fontein van Castalia vóór raadpleging van het orakel van Apollo. Gezuiverd, konden de gelovigen dan hun gebed tot een god maken. In de Oudheid kende men niet het stille gebed, net zomin stil lezen. Men moest gehoord worden door zijn god of godin zijn. Dit gebed moest vergezeld gaan van een offer bijvoorbeeld kleine donaties of plengoffers, om de god gunstig te stemmen. De goden konden zowel door een stad of door een individu worden ingeroepen. Na verloop van tijd namen deze offers enorme proporties aan.

Dat de Griekse goden zeer talrijk waren hebt u nu al begrepen. Voor een overzicht van de Griekse goden en godinnen (en ook mythologische figuren) en hun bevoegdheden of werkterrein, zie volgende websites:

http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Greek_mythological_figures

http://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_des_divinit%C3%A9s_de_la_mythologie_grecque

http://nl.wikipedia.org/wiki/Lijst_van_Griekse_goden

Ze sierden als ex-voto heiligdommen Olympia, Delphi en andere. Daarnaast werden door bepaalde bevolkingsgroepen of door een gehele stadstaat jaarlijks op gezette tijden feestdagen gevierd die gekenmerkt werden door speciale offers, door processies en dikwijls ook door allerhande wedstrijden en festivals. Bijvoorbeeld de Panhelense godenfeesten (ter ere van Apollon in Delphi, ter ere van Zeus in Olympia en Nemea, ter ere van Poseidon op de Isthmus). In Athene waren de voornaamste feesten de Panathenaeën en de Dionysia.

Orakels waren een fundamenteel aspect van de religie en de Griekse cultuur. Het orakel was het antwoord van een god op een persoonlijke vraag meestal over de toekomst. Dergelijke orakels konden slechts ingeroepen worden bij bepaalde goden en wel op specifieke plaatsen (bijvoorbeeld Apollon in Delphi) en over specifieke onderwerpen. Orakels waren riten die strikt werden gerespecteerd.

Aan het einde van de vierde eeuw culmineerde het verval van de traditionele polytheïstische religies van het Imperium Romanum, die al vele tientallen jaren bezig was, door de groei van het christendom in een reeks edicten van Keizer Theodosius I die alle Heidense religies verbood, en alle heidense tempels in het Imperium liet sluiten. Deze werden vervolgens geplunderd en onteerd door christenen om hun overwinning te vieren. Desondanks bleven heidense tradities vaak nog bestaan. De laatste oude Helleense polytheïsten werden in dertiende eeuw uitgeroeid door verplichte bekering tot het christendom in Lakonië dat toen onderdeel was van het Byzantijnse Rijk.



Bij de frontcover



Het artikel "De oud-Griekse godsdienst" was het thema voor de frontcover ontworpen door Griekenlandminnaar H. Isikli. Na het lezen van het artikel, zouden we het ook eens over een andere boeg gooien en ons (ludiek) de vraag stellen waarom er zoveel goden in Griekenland vertoefden? Wel, een aanvaardbare verklaring zou zijn: omdat het er zo mooi is en het er in de oudheid al goed leven was...

Volgende zes goden genoten blijkbaar (althans volgens de visie van onze illustrator) ook van het uitstekende klimaat: Zeus, Athena, Poseidon, Apollon, Aphrodite en Hermes



Griekenland telt een absurd aantal apothekers en dokters. De farmaciegroep van de Europese Unie publiceerde begin maart 2014 haar jaarrapport. Daarin worden elk jaar de aantallen apotheken en apothekers in de landen van de Europese Unie in kaart gebracht. Een competitie die jaar na jaar moeiteloos door de Grieken wordt gewonnen. Hoe dat komt? De uitleg is vrij eenvoudig. De Grieken hebben het apothekersberoep in die mate geregulariseerd dat massa's apothekers nodig zijn om aan de wetgeving te voldoen. Het land is volgens de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) een van de weinige EU-landen dat de prijzen vastlegt voor alle geneesmiddelen. De verdeling ervan mag enkel door gelicentieerde apotheken gebeuren. Enkel apothekers mogen apotheken uitbaten en per apotheker is hun aantal gelimiteerd tot één. Nieuwe apotheken mogen enkel worden geopend daar waar de overheid toestemming geeft en de maatstaf daarbij is afstand en bevolkingsdichtheid. De overheid legt openingsuren vast. Wie daarvan wil afwijken heeft toestemming van de gemeente nodig. Voor elke apotheker die in een apotheek werkt, moeten op zijn minst drie assistenten worden tewerkgesteld. Uiteraard zorgde zo'n systeem goed voor 'insiders' terwijl 'outsiders' het beroep gewoon niet binnen kunnen. Niet voor niets zijn geneesmiddelen in Griekenland gemiddeld 4% duurder dan in de rest van de Europese Unie.

Per 100.000 inwoners zijn er in Griekenland 97,26 apothekers. Ter vergelijking: in buurland Bulgarije zijn er per 100.000 inwoners 22,98 apothekers, in Cyprus 54,7, België staat op de vijfde plaats met 46,31, Nederland op de achttiende plaats met 11,89 en Denemarken op de negentiende plaats met 5,86 apothekers. Doch aan dit systeem is een einde gekomen eens het land de troika om hulp vroeg. Die besliste dat de regelgeving versoepeld moest worden en de concurrentie uitgebreid, opdat aspirines ook in supermarkten konden worden verkocht. Duizenden Griekse apothekers zien hun bestaan nu bedreigd. Terecht wordt gevreesd voor de sluiting van 11.000 apotheken en dat leidde in maart tot een eerste staking van twee dagen.

Maar wie de huidige Griekse gezondheidssector van nabij bestudeert kan niet anders dan nog tot opmerkelijke vaststellingen komen. Volgens cijfers van de Wereldbank telt Griekenland 6,2 artsen per 1.000 inwoners. Niemand ter wereld doet beter (enkel Monaco, voor zo ver de vergelijking opgaat). België bijvoorbeeld telt 3,8 artsen per 1.000 inwoners. Maar Griekenland is dan weer een van de landen waar het aantal verpleegsters ongewoon laag is, minder dan één per arts, volgens cijfers van de OESO, waar het gemiddelde op 8,3 per arts ligt. In België zijn er dat zelfs 14 per arts.

Dat leidt tot de volgende conclusie: de Griekse gezondheidszorg scoort in het meest recente OESO-rapport uiteindelijk maar net hoger dan gemiddeld.

Griekenland werd in de gouden jaren dus een vruchtbare grond voor 'een maffia van apothekers en artsen', die elkaar rijk maakten door dure, enkel bij apothekers verkrijgbare - geneesmiddelen voor te schrijven, die grotendeels (gemiddeld 90%) door de staat werden terugbetaald aan patiënten, die deze geneesmiddelen vaak niet eens nodig hadden. Ook de grote farmaciebedrijven beloonden dit gedrag met bonussen en commissies. En omdat er in deze combine voor verpleegsters niets overbleef, voelden weinigen zich tot dat beroep aangetrokken. (bron: Express)

Volgens een onderzoek gepubliceerd begin 2014 door het Griekse ministerie van Volksgezondheid is de gemiddelde leeftijd waarop Griekse jongeren beginnen te roken twaalf jaar. 10 procent zegt zelfs begonnen te zijn op de leeftijd van zeven jaar. De resultaten zijn teleurstellend en wijzen op de zorgwekkende kwestie van toegang tot sigaretten door minderjarigen in Griekenland. Volgens de enquête is 60 procent van de Griekse 13- tot 15-jarigen passieve roker omdat hun ouders roken thuis. Bijna 80 procent van de studenten beweren dat ze al hebben gerookt terwijl 85 procent zei dat ze sigaretten kopen zonder problemen in winkels in de buurt van hun school. Ongeveer 72 procent van de rokers beweren dat ze behoefte hebben om een sigaret te roken binnen de eerste 30 minuten na het wakker worden.

België is een goed land om te wonen. Of toch niet? De OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking) publiceerde in maart een halfjaarlijks rapport over het welzijn in de 34 aangesloten lidstaten. Volgens dat rapport staat België na Hongarije en Slovenië op de derde plaats wat zelfmoord betreft. Per 100.000 inwoners pleegden in 2011 zowat 17,9 Belgen zelfmoord, dat is 1,5 keer hoger dan het Europees gemiddelde (12,4). Griekenland noteerde maar 3,1 zelfdodingen per 100.000 inwoners en Nederland 9,5. Wereldklopper was Korea met 33,3 zelfdodingen.

Het was woensdag 23 april 2014 dag op dag 4 jaar geleden dat de Griekse premier George Papandreou de Europese Unie en het Internationaal Monetair Fonds om financiële hulp vroeg om te voorkomen dat het land failliet zou gaan. Sinds die dag hebben in Griekenland ruim 20.210 protesten of betogingen plaatsgevonden. Dat zijn er omgerekend meer dan 13 per dag, blijkt uit cijfers die de minister van Openbare Orde Nikos Dendias in het parlement vrijgaf. Ongeveer een derde van die protesten (6.266) vonden in de hoofdstad Athene plaats. Hoe vaak de politie daarbij geweld of traangas had gebruikt om de betogers uiteen te drijven wist de minister niet te zeggen omdat daar geen cijfers over bestaan. Volgens Dendias is het gebruik van traangas trouwens conform de gedragscode van de

politie en de grondwet. Hij voegde er aan toe dat de voorbije vier jaar exact één politieman een blaam had gekregen vanwege het overdreven gebruik van traangas. Papandreou zou 2 jaar later schuld bekennen voor de teloorgang van zijn land door geïnstitutionaliseerd wanbeheer sinds de val van de dictatuur in 1974. "Ons politiek systeem is collectief verantwoordelijk voor alle ambtenaren die we in dienst namen door middel van vriendjespolitiek, voor de voordelen die we per wet toekenden, voor de schandalige eisen die we hebben ingewilligd van vakbondsleiders en zakenlui die we hebben bevoordeeld en voor de dieven die we niet in de gevangenis hebben gestoken". (bron: Express)

Volgens vele nieuwsbronnen staat Griekenland dit jaar voor een toeristische top. Volgens de Zweedse krant *Dagens Nyheter* staat Griekenland op de eerste plaats, met Rhodos als topbestemming. Een recente enquête uitgevoerd door Thomas Cook Group in Zweden, Engeland, Duitsland, Nederland en België, toont dat Griekenland de derde meest romantische bestemming is, na de Malediven en het Caribisch gebied.

De Vereniging van Griekse toerisme-ondernemingen SETE schat het aantal toeristen dat dit jaar Griekenland zal bezoeken op 22 miljoen. Eerdere ramingen hielden het op 18,5 miljoen. Athene zou 750.000 internationale bezoekers meer dan vorig jaar zien passeren. Ook volgens de SETE zouden tegen 2021 ongeveer 250.000 bedden meer moeten voorzien worden in viersterren- en vijfsterrenhotels. Tegen 2021 zou er 21 miljard euro moeten geïnvesteerd worden door de private sector en 3 miljard door de overheid.

In de aanloop naar het Eurovisiesongfestival 2014 waren er al weinig muzikliefhebbers die vielen voor de vier liedjes uit de nationale finale. De Griekse groep Freaky Fortune & Riskykidd brachten *Rise Up*, een liedje waarin je nauwelijks enkele Griekse akkoorden hoort. Ze behaalden met 35 punten de 20^{ste} plaats, zowat het slechtste resultaat ooit. België strandde al met 28 punten in de eerste halve finale. Zie ook

http://nl.wikipedia.org/wiki/Eurovisiesongfestival_2014

De Griekse bijdrage is te bekijken op

<http://youtu.be/uScDYybQo6Q>

Een uitvoerig overzicht van Griekenland op het Eurovisiesongfestival van 1979 tot heden is te vinden op

http://nl.wikipedia.org/wiki/Griekenland_op_het_Eurovisiesongfestival

De Griekse krant Kathimerini citeerde de gegevens van het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken EASO. Uit het rapport blijkt dat in de periode december 2013 – januari 2014 het aantal asielaanvragen in Griekenland steeg met 21 procent (ongeveer 1.000 aanvragen). Duitsland is het land dat de instroom kreeg te verwerken: een stijging van 31 procent (+ 14.463)

De culturele schatten van Griekenland waren op 16 maart 2014 de inzet voor een protestmars tegen het

ambitieuze privatiseringsprogramma van de overheid. Woedende tegenstanders marcheerden door het centrum van Athene tegen de illegale verkoop. "De overheid is voortdurend bezig met het bericht dat de economie nu een succesverhaal is, maar in werkelijkheid is dat niet het geval", zei prominente linkse actievoerder Petros Constantinou. "De beslissing om openbare (historische) gebouwen waaronder architecturale pareltjes in het Plakadistrict te koop zetten is niet alleen het bewijs dat ze de doelstellingen niet bereiken maar het is gewoon verkeerd wanneer ze kunnen worden benut voor openbaar nut."

De Griekse overheid wil tegen het eind van 2014 een nieuwe vastgoedportefeuille ter waarde van 500 miljoen euro aanbieden aan beleggers. Het fonds heeft in de voorbije zestien maand deals ten belope van bijna 5 miljard euro afgehandeld, waarvan 1,8 miljard euro aan vastgoed. Zo was bijvoorbeeld de oude luchthaven, Athens Ellinikon Airport, de inzet voor een deal van 915 miljoen euro met de investeringsgroep Lamda. Het luxe strandhotel Astir Palace in de omgeving van Athene werd in december 2013 verkocht voor 360 miljoen euro.

Er is een alarmerende stijging van geweld tegen belastinginspecteurs. In een enkel geval werd door een boze belastingplichtige een vuurwapen getrokken en in een ander geval werd een medewerker van de financiële staatsdienst bedreigd met een bijl. Vierduizend personeelsleden van de belastingdienst krijgen nu cursussen om te leren omgaan met geweldplegingen en om de omgang met het publiek te verbeteren. Sinds het begin van de crisis zijn bijna dertig nieuwe heffingen geïntroduceerd om de staatskas te vullen.

Vele Grieken zien de vele duizenden (moslim)migranten in de huidige crisistijd als een invasie van de islam en verzetten zich al meerdere jaren tegen de bouw van een moskee in de schaduw van het Parthenon. Athene is de enige Europese hoofdstad zonder moskee en de Grieken willen dat liefst zo houden. Het project kon eind april 2014 opnieuw geblokkeerd worden, ditmaal door politieke manoeuvres, een universitair docent, twee marine-ambtenaren, een culturele vereniging en de bisschop Serafim van Piraeus. De voorgaande vier offertes voor het toewijzen van de bouw werden niet voltooid omdat de deelnemende bedrijven zich terugtrokken na bedreigingen en intimidaties van rechts-extremistische groeperingen, zoals Chrysi Avgi (Gouden Dageraad) en de bewoners van de wijk Votanikos waar de moskee zou komen. Ze vrezen ondermeer dat de omgeving een ontmoetingsplaats zou kunnen worden voor islamitische extremisten of zelfs een hol van terroristen. Via Griekenland komen ongeveer 90 procent van de illegale immigranten (hoofdzakelijk moslims) de Europese Unie binnen. Sinds januari heeft Griekenland een autonome asiendienst die eind januari al 5.577 asielaanvragen ontving van migranten uit 77 landen. In het verleden was de

politie verantwoordelijk voor de behandeling van de asielaanvragen.

Volgens de Engelse krant Daily Express spendeert Groot-Brittannië dit jaar 2 miljoen pond om in Griekenland gestrande illegalen terug te zenden naar hun vaderland (moederland) en zodoende om te voorkomen dat ze het Verenigd Koninkrijk binnenkomen. Volgens een woordvoerder van Whitehall (m.a.w. het regeringscentrum van het Verenigd Koninkrijk) is het doel van het project geld besparen van de Britse belastingsbetalers door het voorkomen van illegale migratie naar Engeland. Daarnaast beweert de regering dat ook kostbare juridische strijd voorkomen wordt wanneer (illegale) migranten het land binnengekomen zijn. Groot-Brittannië draagt ook bij aan de grenscontroles van het EU-agentschap Frontex tussen Griekenland en Turkije

De langverwachte veel geprezen en tevens gewaagde hervorming van het vermoeide Griekse burgerlijke rechtssysteem is stilaan werkelijkheid. Er komt een radicale wijziging van de manieren hoe de burgerlijke rechtbanken werken. De grote veranderingen van de Griekse justitie samen met een steriele bureaucratie belemmerden een efficiënte werking van de Griekse civiele rechters ondanks de hoge normen die aan hun besluitvorming gesteld worden. De eerste fase van de hervorming werd al in 2012 afgerond met de vermindering van het aantal rechtbanken en het halveren van het aantal regionale magistraten. Een andere belangrijke pijler van de hervorming is het revolutionaire politiek manifest in de alternatieve aanpak tot geschillenbeslechting. Ondanks meerdere wijzigingen sinds de goedkeuring in 1967, voldeed het wetboek van burgerlijke rechtsvordering niet meer aan de huidige behoeften van de samenleving en de economie. De nieuwe code die eind april 2014 werd ingediend richt zich op een breed scala van onderwerpen, zoals bijvoorbeeld de procedure voor de rechtbanken van eerste aanleg die radicaal is veranderd (de schriftelijke procedure wordt de regel). Een tweede voorbeeld is de vermindering van het aantal ongerechtvaardigde speciale procedures.

'Never on Sunday'. Dat is niet alleen de titel van een Griekse film, maar ook de slogan tijdens een protestmars op 13 april 2014 tegen het openen van de winkels op zondag en de uitbreiding van de werkuren in het Atheense shoppingcenter. De demonstratie liep uit de hand en 300 demonstranten gingen slaags met de politie in de Ermou laan. "Waar het de burgers aan ontbreekt, is niet de tijd om te winkelen, maar geld," aldus econoom en burgemeesterskandidaat G. Sakellaris in een verklaring vrijgegeven op zijn website. Secretaris-generaal van de Unie van werknemers uit de private sector, Thanos Vasilopoulos zei dat een opening op zondag niet noodzakelijkerwijs de omzet zou verhogen maar zou leiden tot een verdere verslechtering van de arbeidsomstandigheden. Hij

wees er ook op er veel werknemers in Athene niet zijn betaald voor ongeveer 15 maanden.

Tientallen luxewagens (Ferrari, Lamborghini, Porsche, Jaguar en ander moois) van belastingontduikers die in de voorbije jaren in beslag werden genomen, komen deze zomer terug onder het Griekse volk als prijzen van de wekelijkse loterij. Of een verarmde winnaar van dergelijk voertuig zich dat wel zal kunnen veroorloven (belasting- en onderhoudskosten), blijft wel de vraag. De maatregel is een poging om de burgers aan te moedigen de 'fakalaki' (enveloppe, de zwarte markt, te helpen uitroeien. Volgens schattingen maakt de zwarte markt 23,6 procent uit van de Griekse economie. De luxe auto's staan onder het stof in de magazijnen van de Greece's Organization of Public Materials Management (ODDY) en worden vrijgegeven door het ministerie van financiën. Hoofd van dat ministerie, Kyriakos Mitsotakis, verklaarde "het is beter om de auto's te geven aan de burgers in plaats van hen te laten roesten bij ODDY."

Trikala in Midden-Griekenland is de eerste Europese stad die geautomatiseerde bussen (zonder chauffeur) zal implementeren in het openbaar vervoer. Het project *CityMobil2* mede gefinancierd door de Europese Unie en de Griekse staat gaat eind november 2014 van start. De voertuigen hebben een capaciteit van 4, 12 of 15 passagiers, circuleren op de weg (niet op rails) met een snelheid van hooguit 20 km per uur en zijn volledig geautomatiseerd aan de hand van sensoren. De overige Europese steden die deel uitmaken van het project *CityMobil2* zijn Milaan, Leon (Spanje), La Rochelle (Frankrijk) en Vantaa (Finland). Het Griekse ministerie van Verkeer en Waterstaat is gericht op de uitvoering van het programma in Athene. Deze voertuigen zijn ideaal voor de historische centra van de grote steden, terwijl wetenschappers beweren dat ze kunnen leiden tot een vermindering van het gebruik van auto's in de Europese hoofdsteden.

De stad Trikala werd door het Intelligent Community Forum genomineerd als een van de 21 meest intelligente steden in de wereld gedurende drie opeenvolgende jaren (2009, 2010, 2011).



Zondag 4 mei 2014 om 6.00 uur kwam zonder tromgeroffel het logo van de nieuwe Griekse publieke omroep NERIT op de schermen. NERIT is de afkorting van Νέα Ελληνική Ραδιοφωνία, Ίντερνετ και Τηλεόραση, Nieuwe Griekse Radio, Internet en Televisie. De zender verzorgt drie televisiekanalen en twee radiokanalen

Daarmee ging de nieuwe zender van start in schril contrast met de publieke verontwaardiging die er was na de sluiting van de voorganger ERT afgelopen juni omdat de regering drastisch moest besparen. De ERT sloot plotseling na 60 jaar bestaan en schokte zelfs de meest geharde Grieken. Veel van de medewerkers weigerden de sluiting te aanvaarden. NERIT startte met een

nieuwsprogramma verzorgd door nieuwsanker Andriana Paraskevopoulou, een bekend gezicht van de vorige zender ERT.

Nu al krijgt de nieuwe zender veel kritiek vanwege niet-objectieve sollicitatieprocedures. De journalisten werken met tijdelijke contracten van twee maanden en zijn er niet zeker van dat hun contract zal verlengd worden.

Vierentwintig uur nadat de zender in de ether gegaan was heeft de directeur, Giorgios Prosopakis, zijn functie neergelegd. Hij zat niet op dezelfde golfengte als de raad van toezicht van de nieuwe openbare zender en moest gedwongen ontslag nemen.

http://en.wikipedia.org/wiki/New_Hellenic_Radio_Internet_and_Television
 Officiële site: <http://www.nerit.gr/>

Werkloze Grieken kunnen in Griekenland sinds kort opnieuw genieten van gratis geneeskundige hulp. In geval van ziekte kan elke werkloze terecht in ziekenhuizen en bij artsen die met de ziekenfondsen samenwerken. Die zullen de nodige behandelingen en medicijnen verschaffen. De ziekteverzekering voor de werklozen zal de Griekse regering jaarlijks 340 miljoen euro kosten.

Als gevolg van de financiële crisis konden meer dan een miljoen Grieken hun verzekeringsbijdrage niet meer betalen en verloren zo hun recht op behandeling en medicijnen.

Het weeragentschap Meteovista berekent welke Europese steden de meeste kansen op mooi weer hebben. Voor de scores werd rekening gehouden met de temperatuur (die moet aangenaam zijn maar ook niet te warm), met de wind en met de neerslag. Athene kreeg een score 7,8 en komt daarmee op de derde plaats. Valencia en Alicante staan met 7,9 beide op de eerste plaats. Brugge en Amsterdam staan met een score van 5,0 beiden op de 38^{ste} plaats.

Op de website van het Bulgaarse persagentschap Focus stond te lezen dat Bulgarije de economie van Griekenland positief zal beïnvloeden tijdens de vakanties. Griekenland is de hoofdbestemming voor de Bulgaren. Bulgaarse toeristen zullen minstens 25 miljoen euro spenderen in Griekenland. In het weekend van 1 mei 2014 passeerden meer dan 56.500 voertuigen en meer dan 223.000 personen het grenspunt Smolyan richting Griekenland. Ook aan het grenspunt Kulata was er intens verkeer naar Griekenland.

Naar schatting twee miljoen auto's en één miljoen motorfietsen in Griekenland passeren de technische controle niet, terwijl 300.000 voertuigen onverzekerd zijn. Daarnaast hebben eigenaars van maar liefst 500.000 voertuigen vorig jaar geen verkeersbelasting betaald. Daardoor verloor de Griekse staat ongeveer 400 miljoen euro inkomsten. Naast de kosten van de controle zijn de eigenaars bang van de bevindingen en hoeveel ze zullen betalen voor reparaties. Aldus verklaarde Konstantinos Vikas, directeur van een technisch inspectiecentrum.

Een kruispuntdatabank tussen de ministeries van Verkeer en Financiën is in ontwikkeling om direct boetes te heffen tegen eigenaars van niet-verzekerde of niet-geïnspecteerde voertuigen.

De Griekse overheid ziet zich geconfronteerd met een meedogenloze stijging van het aantal Grieken dat hun belastingen niet betaalt, of niet kan betalen. Het ministerie van Financiën zoekt naar een oplossing in overleg met Griekenlands internationale schuldeisers. De Grieken kampen met een collectieve belastingschuld van 66 miljard euro, meer dan een derde van het bruto binnenlands product in 2013. Eerste minister Antonis Samaras opperde het idee om de belastingen progressief te laten zakken, maar dat is delicaat omwille van de afspraken met de Trojka. (Metro)

Griekenland overweegt om de zogenoemde solidariteitsbelasting (ingevoerd in 2011) volgend jaar af te schaffen. Haris Theoharis, algemeen secretaris van overheidsinkomsten, en Yannis Stoumaras, minister van Financiën, verklaarden zich meer te willen toespitsen op middelgrote en grote belastingontduikers en niet op de 'kleine vissen'.

Deskundigen zeggen dat de Griekse staalindustrie het 'point of no return' heeft bereikt ondanks hun inspanningen. Volgens de vakbonden heeft de overheid te weinig gedaan. De werknemers verwachten de slechtst mogelijke scenario's. De binnenlandse vraag is teruggekeerd naar ongeziene niveaus sinds 1962. De sector werd in de eerste vijf maanden van dit jaar geconfronteerd met enorme verliezen door het uitblijven van bestellingen uit de bouwsector. De overheid kondigde maatregelen aan ten bedrage van 150 miljoen euro en een tegemoetkoming in de energiekosten, maar die beletten niet dat honderd werknemers van de Halyvourgiki SA fabriek in Aspropyrgos hun ontslag kregen.

Griekenlands meest gevierde glorieuze schoonheden krijgen een facelift. De Kariatiden, die tot in de jaren '70 de Erechtheion (tempel) op de Acropolis stutten, worden zorgvuldig gereinigd in het Athene-museum, waar ze thans gehuisvest zijn. De bezoekers kunnen backstage de werken volgen.

Het Deense *Foundation for Environmental Education* (FEE) bekroonde Griekenland met Blauwe Vlaggen voor 408 stranden en 10 jachthavens. Dat is het hoogste aantal vlaggen van de 48 deelnemende landen en bevestigt Griekenlands reputatie als een van de belangrijkste vakantiebestemmingen in Europa met pittoreske jachthavens en verborgen stranden.



De toekenning van de Blauwe Vlag is een prestigieus, internationaal programma dat fungeert als een garantie aan toeristen dat een strand of jachthaven een van de beste is in de wereld. Blauwe Vlaggen worden uitgereikt seizoen per seizoen aan stranden en jachthavens die een hoge standaard van waterkwaliteit, veiligheid,

diensten, milieueducatie en milieubeheer hebben; Elk strand wordt beoordeeld op 32 strenge criteria. Vorig jaar ontving Griekenland Blauwe Vlaggen voor 379 stranden en negen jachthavens.

<http://www.blueflag.org/>

<http://www.fee-international.org/en>

<http://www.blueflag.org/menu/awarded-sites/2014/northern-hemisphere/greece>

Tijdens een meeting op het eiland Lesbos midden mei, vroeg de Grieks premier Antonis Samaras de fabrikanten van traditionele voedingsmiddelen (dranken, honing, olijfolie, visproducten,...) een grotere rol te spelen in de exporteconomie. In 2013 zag Griekenland de gehele export dalen met 0,2 procent tot 27,3 miljard euro, niettegenstaande dat de export van agrarische producten steeg met 3,5 procent (4,75 miljard euro). "Olijfolie en honing kan Griekenland uit de recessie tillen," verklaarde Samaras. "Griekse bedrijven die hun verkoop in eigen land zagen dalen, moeten zich focussen om hun producten op de internationale markten te brengen. 200 grote bedrijven, goed voor 85 procent van de productie en 17.000 kleine en middelgrote bedrijven hebben een enorm potentieel".

Zondag 24 mei deed er zich een aardbeving voor met een magnitude van 6,9. Het epicentrum lag 10 km onder de zee, op 19 km ten zuiden van Kamariotissa en 70 km ten zuidzuidwesten van Alexandroupolis. De beving was tot in Athene zowat 300 km verderop te voelen. Er waren een 70-tal naschokken. Een voorgaande hevige aardstok deed zich voor in 1982 en had toen een magnitude van 7.

In mei vierden Griekenland en Bulgarije de zestigste verjaardag van hun diplomatieke relaties. De twee landen overwonnen de belastende erfenissen uit het verleden (hun respectievelijke banden met Rusland en Amerika, twee tegengestelde Koude Oorlog allianties) en zetten hun wantrouwen en vijandigheid om in goede nabuurschap. Met de toetreding van Bulgarije tot de NAVO in 2004 en de Europese Unie in 2007 kwam de Grieks-Bulgaarse samenwerking op een breder supra-regionaal niveau. De gemeenschappelijke aanpak van de Macedonische kwestie (FYROM) trok de twee landen nog dichter bij elkaar en zijn een voorbeeld van echte naoorlogse verzoening in de hedendaagse diplomatieke geschiedenis van Europa.

De Griekse radicaal-linksepartij Syriza heeft in mei een verzoek ingediend bij de president voor vervroegde verkiezingen. De huidige conservatieve Nieuwe Democratie is haar legitimiteit verloren nu Syriza de Europese verkiezingen won, luide het. Syriza haalde 26,6 procent van de stemmen, Nea Demokratia 23 procent. (Metro)

Op 25 mei trokken de Grieken naar de stembus voor de Europese verkiezingen. Griekenland had het hoogste aantal kandidaten in verhouding met het aantal toegewezen zetels die dongen naar een zetel

in het Europees Parlement. Zowat 8 procent van de 16.351 kandidaten in 28 lidstaten kwamen inderdaad uit Griekenland. Dat komt neer op 1.299 kandidaten uit 43 Griekse partijen voor 21 van de 751 zetels in het EP.

Er zijn enkele opmerkelijke nieuwkomers in het EP. De extreem-rechtsepartij Gouden Dageraad verwerft 3 zetels waarvan 1 is ingenomen door Lampros Fountoulis. Hij was werkzaam in een postkantoor en kreeg pas interesse in politiek na de dood van zijn zoon Giorgos (26) in november 2013. Giorgos Fountoulis was één van de twee Gouden Dageraadleden die werden doodgeschoten vóór het partijkantoor als vergelding voor de dood van de linkse rapper Pavlos Fysas vorige zomer (2013). Lampros Fountoulis verklaarde dat Gouden Dageraad een partij van Griekse patriotten wil zijn, van mensen die echt van hun land houden en hun culturele integriteit willen bewaren en Griekenland voor de Grieken willen houden zonder ondergeschikt te zijn aan buitenlandse.

Een andere opmerkelijke nieuwkomer is de bijna 92-jarige WO II-veteraan Manolis Glezos, beroemd voor het neerhalen van de swastikavlag van de Acropolis op 30 mei 1941, toen 19 jaar, samen met zijn vriend Apostolos Santas.

Potami, de centrumpartij van journalist Stavros Theodoros, won met meer dan 375.000 stemmen twee zetels in het Europees Parlement. Die worden ingenomen door professor emeritus fysika Giorgos Grammatikakis en Miltos Kyrkos, zoon van links-leider Leonidas Kyrkos.

Zie <http://www.enetenglish.gr/?i=news.en.politics&id=1988> om een overzicht te lezen van alle 21 Griekse leden van het Europees Parlement.

Op 21 mei werd de 150^{ste} verjaardag van de eenmaking van de Ionische eilanden met Griekenland gevierd. Tot 21 mei 1864 waren de eilanden een Brits Protectoraat.

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/314397/speech.pdf

Na 5 jaar in het slop gezeten te hebben, mag *Google Street View* zijn activiteiten in Griekenland hernemen. Op 5 juni kreeg het de goedkeuring van de privacycommissie na uitgebreide en gedetailleerde onderhandelingen. Minister van Cultuur Panos Panagiotopoulos verklaarde tijdens het introductie-evenement in Athene dat de kaartdienst bijdraagt aan Griekenlands toerisme-industrie omdat het Griekenland beschrijft als een eindeloos archeologisch park. "Wij hebben zoveel om mee te pronken, dit is een geschenk uit de hemel" zei hij. Griekenland is het 56^{ste} land waar de dienst beschikbaar is. Google mag nu ook culturele sites weergeven op een verwante dienst die ongeveer tweederde van Griekenland en vooral het vasteland en de populaire vakantiebestemmingen dekt. Dunbevolkte eilandjes komen momenteel niet in aanmerking.

<http://roarmag.org/2014/06/greece-seashore-privatization-bill/>

In een stuwmeer ten zuiden van de badplaats Rethymnon op Kreta is een volwassen krokodil gespot. Volgens de Griekse media werd het ongeveer twee meter lange reptiel donderdag 3 juli door twee brandweermannen opgemerkt. Een lokale krant publiceerde op haar website een video en een foto van de krokodil. Waarschijnlijk werd het dier daar gedropt door een wanhopige eigenaar die het dier illegaal in bezit had.

https://www.youtube.com/watch?v=ZVTB_1bhpdo
<http://greece.greekreporter.com/2014/07/06/crocodil-e-spotted-on-crete-island/>

Griekenland zit met een enorme olifkater. Het land moet zo'n 260 miljoen euro aan Europese landbouwhulp voor olijfolie en landbouwgewassen terugbetalen. Dat bevestigde het Europese Hof van Justitie van de Europese Unie. Controleurs hadden al in 2007 vastgesteld dat er tussen 2003 en 2005 te veel Europese hulp vloeide naar de Griekse olijfssector. De Commissie vorderde dat bedrag terug in april 2011, maar Griekenland trol naar de Europese Unie om de boete aan te vechten. De rechters oordeelden echter dat het Griekse controlesysteem voor de landbouwhulp herhaaldelijk faalde en dat dit niet de eerste keer was.



Griekse humor (2)

Een Griekse humoreske wiskundevraag – de oplossing

(oplossing van de wiskundevraag op bladzijde 10)

Σκέψη:

Για να λύσω αυτότο πρόβλημα λέω:
 - έστω x η σημερινή ηλικία τουγιου
 - έστω y η σημερινή ηλικία τηςμητέρας
 $\implies x + 21 = y$
 - σε 6 χρόνια
 $\implies 5(x + 6) = y + 6$

Overweging:

Om dit probleem op te lossen zeg ik:
 - zij x de huidige leeftijd van de zoon
 - zij y de huidige leeftijd van de moeder
 $\implies x + 21 = y$
 binnen 6 jaar
 $\implies 5(x + 6) = y + 6$

Λύση:

Λύνομετηνεξίσωσήμαςωςπρος y
 $5x + 30 = x + 21 + 6$
 $5x - x = -30 + 21 + 6$
 $4x = -3$
 $x = -3/4$
 Ηλικίατουγιουείναι $-3/4$ τουέτους,
 δηλαδή -9 μήνες

Oplossing:

We lossen onze vergelijking in y op:
 $5x + 30 = x + 21 + 6$
 $5x - x = -30 + 21 + 6$
 $4x = -3$
 $x = -3/4$
 De leeftijd van de zoon is $-3/4$ van een jaar,
 d.w.z. -9 maanden.

Απάντηση:

Αραοπατέραςβρίσκεται... πάνωαπότημητέρα.

Antwoord:

De vader bevindt zich aldus ...bovenop de moeder.

De officiële leerplannen wiskunde in Griekenland is te vinden op

http://www.pi-schools.gr/download/programs/depps/11deppsaps_math.zip

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2014:

- € 14 per jaar voor leden die digitaal ledenblad, uitnodigingen en informatie via e-mail wensen te ontvangen
- € 20 per jaar voor leden die gedrukt ledenblad, uitnodigingen en informatie via post wensen te ontvangen
- steunend lid: € 25 per jaar
- erelid: meer dan € 25 per jaar

Een jaar loopt van 1 januari tot 31 december. Het halfjaarlijks lidgeld loopt van 1 juli tot 31 december en bedraagt € 7 voor een e-mailabonnement of € 10 voor een postabonnement. Individueel lidmaatschap of gezinslidmaatschap (personen van éénzelfde gezin of personen die samenwonen op éénzelfde adres).



Uniek Milos

Het eiland Milos is voor sommigen één van hun favoriete eilanden. Milos is een klein eiland in vergelijking met 'de grote' die Griekenland rijk is. Doch dat er daar niet veel te zien is, is verkeerd gedacht. Het is een boeiend eiland, wat (vulkanisch) natuurschoon betreft met onder andere een fantastisch mooie kustlijn, de grillige rotsformaties, de gekleurde gesteenten, de vele kleine en grote stranden. Het havenstadje Adàmantas, de pittoreske kleine dorpjes in het binnenland als aan de kust, demooiehoekjes en kantjes, de uitzichten over de omgeving vanop de hoogste gedeelten, de afgelegen kloosters op een soms onherbergzame plaats in het ruwe landschap, de mogelijkheden tot wandelen in alle rust en stilte, de toeristische plaatsen aan zee en de plaatsen voor zij die afzondering wensen van alle drukte maken Milos toch aantrekkelijk. Ook hier geldt de uitdrukking 'onbekend maakt onbemind'. Zij die er ooit al geweest zijn, komen allemaal tevreden terug én gaan er zelfs een volgende keer nog eens naartoe. Maar het is Chios niet, het is Lesvos niet, het is Kreta niet...

Gaby Simoens

Met deze wetenschap werd uiteindelijk Milos gekozen als de volgende bestemming van de Eleftheria Paralias groepsreis in 2015. Onze reeks artikels over het eilandje staan volledig los van het reisprogramma.

Milos (Μηλος) ligt halfweg Athene en Kreta en wordt bestempeld als het 'eiland van de kleuren', "το νησί των χρωμάτων" dankzij veelvuldige schoonheden van vulkanische oorsprong. Het Cycladische eiland Milos dat voor velen gekend is als de vindplaats van de Venus of Aphrodite (dat zich thans in het Parijse Louvre bevindt) is nog niet zolang geleden door het toerisme ontdekt omwille van zijn verrukkelijke stranden, zijn rotsen en heldere wateren. Het hoefijzervormige Milos, het meest westelijke eiland van de Cycladen, is bewoond door ongeveer 5.000 mensen verspreid over 7 dorpen, samen 151 km². Er zijn meer dan 70 stranden, elk met zijn eigen ongeëvenaarde karakteristieken die de toeristen een onvergetelijke vakantie bieden. De noordelijke en zuidelijke stranden zijn de toeristische attracties. De oostelijke en westelijke stranden daarentegen zijn rustige stranden.

De maanden april en mei zijn ideaal om een eiland in bloei te zien, zijn scherpe parfums te ruiken en rond te rijden om uitzonderlijke wilde landschappen te zien. September en oktober zijn dan meer ideaal voor een rustige sfeer, geniet je meer van de kleur van de zee en prachtige zonsondergangen. Azuurblauw, smaragdgroen, rood en violet contrasteren met witte, roze of rode rotsen. Op sommige plaatsen langs de oostkust zijn al deze kleuren te vinden op één plek. De nabij gelegen satelieteilandjes hebben ook afgelegen stranden en landschappen van grote schoonheid. Grote stukken van het eiland zijn uniek en met geen enkel ander eiland te vergelijken. Je kunt er uren door de natuur wandelen en van de stilte genieten en onderweg niemand tegenkomen. Je kunt er een schoon en prachtig zandstrand vinden enkel voor jezelf. Grote stukken van Milos zijn nog ongerept en rustig, er zijn mooie uitzichten over de zee en andere eilanden en eilandjes en de natuur is er wonderlijk mooi....

De zeven belangrijkste dorpen van Milos zijn Adamas, Triovassalos, Pera, Plakes, Plaka, Zefiria

en Pollonia. Maar ook de kleinere dorpjes als Tripiti, Mandrakia en Klima zijn ook een must om te bezoeken.

Adamas, waarvan de naam zou afkomstig zijn van 'diamant' is de belangrijkste en tevens centraal gelegen plaats van het eiland met talrijke cafés, restaurant, winkels, markten, enzovoorts. Het is van cruciaal belang als kruispunt voor het verkeer in alle richtingen. In de veilige haven leggen alle ferryboten aan en vertrekken de meeste bootexcursies. De kerken Agia Triada en Agios Halarambos zijn een bezoekje waard. Dicht bij de waterkant in Adamas staat de duizend jaar oude kerk van de Heilige Drievuldigheid die het kerkelijk museum van Milos herbergt. Het museum bestaat uit een verzameling die een groot deel van vele eeuwen artistiek erfgoed van Milos omvat.

Plaka is ontstaan in 1800 en is het meest authentieke dorp op Milos. Het is gebouwd op een heuvel aan de ingang van de baai. Er zijn smalle wegen, huizen in de Cycladische architectuur, een paar winkels en restaurants. Vanuit de Kastro heb je een prachtig uitzicht over het noordwestelijke deel van het eiland en kan je onvergetelijke zons- ondergangen meemaken. In Plaka heb je het Folk Museum (stadsmuseum) (met een kopie van de Venus van Milo) en het Archeologisch Museum die elk een bezoekje waard zijn. Net buiten Plaka heb je de Catacomben en het Theater met onverwacht interessante marmeren overblijfselen. De catacomben (ontdekt in 1840, maar al vlug geplunderd) is de vroegst bekende christelijke site in Griekenland, waarschijnlijk daterend uit de eerste eeuw na Christus. Het bestaat uit drie tunnels met kamers aan de zijanten. De langste tunnel is 184 meter lang. Alleen de centrale catacombe is voor het publiek opengesteld.

Plaka, een onbedorven en fotogenieke stad met leuke huisjes in een wirwar van nauwe steegjes. De ontwikkeling van de stad begon na de vernietiging van het oude Hora, toen de toename van het aantal vluchtelingen niet meer binnen de muren van het venetiaans Kastro (dorp) terecht kon. Het nieuwe dorp werd gebouwd van materiaal meegebracht door de nieuwe kolonisten uit hun oude huizen en de verwoeste stad.

Een ander museum is het Mijnbouwmuseum, ondergebracht in een modern gebouw, geopend in 1998 en vestigt de aandacht op de mijnbouwgeschiedenis van het eiland. Er zijn displays van fossielen, stenen en mineralen en werktuigen die werden gevonden in de omgeving. Het museum biedt verder nog wetenschappelijke en culturele verrassingen en een bibliotheek van de mijnbouw.

Pollonia, 10 kilometer ten noordoosten van Adamas, is een klein pittoresk vissersdorp gebouwd rond een mooi rustgevend strand met enkele restaurants en nu vooral in trek bij de strandtoeristen. Hier vertrekken ook de bootexcursies met kaïks naar het nabijgelegen eiland Kimolos.

Zie ook <http://www.pollonia.com> en bekijk zeker ook eens de fotogalerij op diezelfde site.

Fyropotamos (fotos linksonder en rechtsboven op deze bladzijde), Klima, Mandrakia en Fourkovouni zijn kleine vissersdorpjes, met traditionele schuilplaatsen voor de boten (sirmata) die een bezoek waard zijn voor hun karakteristieke kenmerken. De sirmata zijn de voormalige huisjes van de vissers, aan de waterlijn geheel of gedeeltelijk in de rotsen gebouwd. Zeer mooie voorbeelden van sirmata zijn te vinden op verschillende plaatsen van het eiland, de meest bekende zijn Klima, Emborios, Mandrakia, Fourkonovi en Fyropotamos. Deze sirmata zijn specifiek voor het eiland Milos, maar ze komen ook voor op andere eilanden van de Cycladen zoals bijvoorbeeld op Santorini.



Antimilos (Αντίμηλος) ligt 21 kilometer ten noordwesten van Milos en is administratief onderdeel van de gemeente Milos. Antimilos is een onbewoonde massa van trachiet (671 m hoogte) (<http://en.wikipedia.org/wiki/Trachyte>), vaak genoemd Erimomilos. Het is een vulkanisch eiland en de krater is nog steeds duidelijk. Oude bewoners transformeerden de krater naar een open regentank. Op het eiland leeft een zeldzame variant van de gewone geiten, genoemd Capraeagagruspictus. Het is vergelijkbaar, maar niet hetzelfde met de Kretenzische geit bekend als 'kri-kri' (Capraeagagruscreticus).

Arkoudes (Αρκούδες) zijn de groep van rotsachtige eilandjes gelegen voor de kust van Milos. De rotsen lijken een open mond te laten zien, met een neus, ogen, oren en een lichaam die er eerder uitzien als beren, vandaar hun naam. De rotsen zijn ongeveer 20 meter hoog en de enige manier om ze te bekijken is per boot die tochten rond het eiland maakt. De natuurlijke sculpturen zijn in de buurt van Plathenia Beach en de ingang van de baai van Milos.



Sirmata in Fyropotamos – © Danos Kounenis voor EP

Het pittoreske vissersdorpje Fyropotamos, gelegen in een baai op 4 km ten noordoosten van Plaka. Het behoort tot de betere stranden en de meest gefotografeerde plaatsen van het eiland. Als we het mogen geloven beleef je er onvergetelijke momenten van schoonheid.

Arkoudes, "Berenrots" >

Milos beschikt over een kleine luchthaven (MLO). In 2001 maakten 8.782 toeristen gebruik van de luchthaven en dat steeg geleidelijk tot 32.385 personen in 2012.



Dat bevestigt de groeiende belangstelling voor deze mooie, schitterende bestemming.

Na lezing van dit artikel moet je absoluut eens kijken naar de video op deze link:

<http://www.youtube.com/watch?v=T-ODceTNFmE>
 liefst in full screen, dit is een **MUST SEE VIDEO** van 9 minuten, gemaakt door de lokale overheid.

Een Milosreiziger maakte een verrukkelijke compositie van foto's en video's op

<http://www.youtube.com/watch?v=zkhslps1dDg>

Op de blogspot 'Een thuis weg van thuis' van de Amerikaanse Jenna staan er ook prachtige foto's van Milos:

<http://jennafinch.blogspot.be/2014/05/greece-island-of-milos.html>

In de volgende en tevens laatste bijdrage zullen we het hebben over de geschiedenis, de geologie van het eiland en de thermale bronnen.

Ook Gaby Simoens, lid en mede-oprichter van Eleftheria Paralias vzw, zal 'zijn' Milos voorstellen in een artikel.

Gezien de groepsreis zowel tijdens de heen- als terugreis via Mykonos zal verlopen en we een weekje op Mykonos zullen verblijven, zetten we ook dit eiland in de schijnwerpers. In het oktobernummer 2014 van Nea Paralias en in de komende edities lees je meer hierover.



De Griekse Gids Glossy nr. 6

De nieuwste zomereditie van de Griekse Gids verscheen begin mei. Met ondermeer interessante artikels over Kreta, Preveza, Patmos en Leros. Speciaal voor deze editie reisde Jorgos Nikolidakis eind maart naar het noorden van Griekenland en maakte kennis met gebieden waarvan de meeste toeristen nog nooit gehoord

hebben. Hij bezocht onder andere de departementen Kastoria, Grevena, Pieria, Florina, Kilkis, Imathia, Kozani en Pella en schreef hierover. Dit en nog meer onderwerpen die in deze editie belicht worden zullen de echte Griekenlandliefhebbers ongetwijfeld geweldig vinden.

Heb je nog geen exemplaar aan de gunstprijs van 3 euro (zonder verzendingskosten)? Wij hebben nog enkele exemplaren. Contacteer meteen penningmeester Patrick per email aan patrick@eleftheriaparalias.com



**RESTAURANT
ACROPOLIS**
 Het enige Griekse restaurant
 in België met zeezicht
Bij Dimitri
 Albert I Promenade 3
 8400 Oostende
 059/513923



**GRIEKSE TAVERNA
TORAKEL**
 IEPERESTRAAT 22
 8800 ROESELARE
 DIVERSE GRIEKSE
 SPECIALITEITEN
 TEL.: 0486/40 11 34 -
 0487/684282

KEUKEN OPEN OP:
 DI-DO 11:30U-14:00U EN 18:00U
 TOT 23:30U
 VRI-ZA EN ZO 11:30U - 14:00U EN
 18:00U-23:00U
 MAANDAG GESLOTEN

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie heeft er onlangs ergens een leuk artikeltje gelezen en wil het delen met EP-leden?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?
- wie heeft er op het wereldwijde web (internet) een website ontdekt die wellicht elke Griekenlandfanaat zal interesseren?



Reisverslag: Chios (4)

Van 20 mei tot 3 juni 2013 verbleven negen leden van Eleftheria Paralias op het eiland Chios om het te doorkruisen en diepgaand te ontdekken, om foto's te trekken of te filmen, om pootje te baden in het ondiepe water, om te aperitieven of een terrasje te doen, om lekker te eten en nog zo veel meer... maar vooral om te genieten van een welverdiende vakantie. Benieuwd wat zij allemaal beleefden? Lees hier het laatste deel van het reisverslag. Tekst: André Delrue - Foto's: Nicole De Neve
 Bekijk zeker ook eens de fotos in ons album op <http://album.eleftheriaparalias.com>
 (klik achtereenvolgens op: archief 2013 > 2013.05-06 > fotos van Nicole)

Aflevering 4 – Het noorden van Chios

We hebben reeds het zuiden en het centraal gedeelte van het eiland bezocht. We trekken nu vier dagen uit om het noorden te verkennen.

woensdag 29 mei

Na het ontbijt is iedereen om 9 uur present om te vertrekken. Wij doorkruisen de drukke stad Chios om de weg naar Volissos op te zoeken. We moeten terug de pass over om het noordwesten van het eiland te bereiken. Tijdens de rit genieten we opnieuw van de panorama's en het maanlandschap. Bij het afdalen laten we Volissos links liggen en rijden enkele kilometer verder tot we de woeste westkust in het zicht krijgen. Prachtig. Algauw duikt een groot kloostercomplex op: Agia Markella, de beschermheilige van Chios.

Na het bezoek volgen we de kustlijn naar het uiterste noorden. Bezienswaardigheden moet je hier niet zoeken. Hier zit je in de bergen; wel gezellige bergdorpjes die er rustig bij liggen. Geregeld houden we halt om de nodige foto's te nemen en te filmen. Ik kom woorden tekort om al dat moois die de natuur te bieden heeft te beschrijven. Ik stel jullie voor om te komen kijken naar de film die op zaterdag 13 december zal getoond worden.



Rond de middag bereiken we het noorden. Helaas komt de mist op in de verte, wat de fotografen niet leuk vinden maar goed, de zon schijnt en het is lekker warm. We dalen nu terug langs een andere

bergweg af naar Volissos waar we rond 2 uur aankomen. De Grieken vinden dit het beste uur om te eten. We vinden er een goed restaurant waar ook een klein streekmuseum is ondergebracht. Daarna keren we terug huiswaarts. Emma en Gino zijn er weer als de kippen bij om in de zee te zwemmen en ik maar zwoegen om de volgende dag voor te bereiden en mijn nota's bij te werken. Gelukkig is daar een Mythosbiertje om me te troosten. Patrick heeft eindelijk eens tijd gevonden om zijn foto's een beetje te archiveren. "Dat moet" zegt Patrick "want anders weet ik niet meer wat ik al gefotografeerd heb".

Vanavond weerklinkt er Griekse muziek vanuit de bar aan de overkant. Dus schuiven we snel de stoelen bijeen om te aperitieven. En we nemen de tijd: anderhalf uur. We hebben geen zin om een ander restaurant te proberen en besluiten om bij de burens te eten.

donderdag 30 mei

We kunnen kort zijn: lees de eerste lijnen van gisteren maar in plaats van af te dalen naar Volissos, slaan we rechtsaf richting Kampia. Van het Moundonklooster, dat gesticht werd in de 16^{de} eeuw en gewijd is aan Johannes De Doper, blijft enkel nog een ruïne over. Hier heb je ook mooie vergezichten, maar de mist van gisteren is in de verte nog blijven hangen. Verder op onze tocht, komen we enkele gezellige bergdorpjes tegen. Kampia is het mooiste, ook omdat het op een heuvel ligt aan de rand van een kloof waarin je mooie wandelingen kan maken. Maar een fikse wandeling maken is niet aan ons besteed. Het is te warm. We nemen wel de tijd voor een Mythos (of Alpha) en een hapje (foto op volgende bladzijde).

Na de middag, op de terugweg, gaat alle aandacht uit naar Pitious, waarvan men beweert dat het zo oud zou zijn dat Homerus hier nog geleefd heeft. Hier zijn nog ruïnes van oude stadsmuren te zien. Bogen en koepels op oude huizen tonen aan dat de bouwstijl dezelfde is als de dorpen in het zuiden.

Een hoge toren, onregelmatig gebouwd, kijkt uit op een afgrond.



's Avonds, gaan we na ons aperitiefuurtje naar het restaurant op het einde van de wandelpromenade waar we vorige week ook al eens gegeten hebben. Toen aten we lekker. Nu hebben ze niet de ingrediënten om onze gekozen gerechten te bereiden. Dus moeten we ons behelpen met wat er nog in de keuken is. We moeten lang wachten. Nu en dan komt er een schotel te voorschijn. Het blijft maar duren tot iedereen bediend wordt. Patrick krijgt het op de heupen: "Ik heb al geen honger meer van al dat wachten" zegt hij. Iedereen heeft al lang gedaan met eten wanneer hij uiteindelijk zijn eten krijgt. En tot overmaat van ramp: het eten is niet te vreten en niet vergelijkbaar met vorig bezoek. Nadien gaan we 'een dansje placeren' in de bar aan de overkant. We drinken er enkele ouzo's om onze frustratie door te spoelen. Moet ik nog zeggen dat we daarna geslapen hebben als een roos?

vrijdag 31 mei

In de voormiddag rijden we naar Chios stad. Na wat zoeken vinden we een parkeerplaats voor de twee wagens. We spreken af om rond 13 uur terug samen te komen en dat iedereen vrij is. Nicole en ik bezoeken het zeevaartmuseum en daarna wandelen we nog wat in de winkelstraat. Rond 12 uur vinden we de taverne terug waar we vorige week souvlakietjes gegeten hebben. Deze waren lekker en dus was onze keuze snel gemaakt. Wanneer onze grote Mythos leeg was, kwam de patron spontaan de glazen nog eens vullen en dit gratis. Zijn het nu de paar Griekse woorden die ik uitgekraamd heb, die hiervoor zorgden? Ondertussen zijn ook de anderen aangekomen zodat we elkaar nog vroeger terugzien en onze reis kunnen verder zetten.

Nu zit de zon ideaal om de noordoostkust te ontdekken. Enkele kilometer ten noorden van Chios ligt Vrondados met een rijke zeegegeschiedenis. Hier

ligt de steen van Homerus (Daskalopetra) waar volgens de traditie Homerus zijn rapsodieën zong.

Wat verder naar het noorden ligt het Moni Panagias Mirtidiotissas. Dit klooster is mooi gelegen aan zee. Omdat het klooster gesloten is nemen we enkele foto's en besluiten om morgen terug te komen. Ook de noordoostkust biedt mooie zichten. Langada is ons eindpunt voor vandaag. Het is een pittoresk dorpje dat erg geliefd is door de Chioten.



We beslissen om eens een ander restaurant te proberen en laten onze keuze vallen op het restaurant op de hoek van de wandelpromenade en de baan naar Chios. Hier is het zeer lekker om te eten.

zaterdag 1 juni

Aangezien de zon niet goed zit en we willen wachten tot de zon meer naar het zuiden gaat in het belang van de fotografie, besluiten we om terug naar de Kambos te gaan. We vinden dit keer wel het citrusmuseum. We zien er ook een hoge boom die uitmondt in een scherpe punt en die bedekt is met een netwerk van lampjes. Wat moet dit mooi zijn als het donker is en de lichtjes branden. Zouden ze hier al kerstmis vieren? Vervolgens rijden we terug naar Vrondados waar we nog even een fotostop houden. Niet vermeld in de boekjes is het Agios Isodoroskerkje dat op een rotsachtig schiereiland ligt. Enig mooi (foto hieronder).



Ontegensprekelijk: idyllische schoonheid van Chios...

In Kardamyla staan enkele mooie kerken. Op het dorpsplein staat een mooie grote plataan en zijn er enkele tavernes. Op een van de terrassen drinken we eerst een Mythos want het is warm en we hebben meer dorst dan honger. Wanneer we daarna vragen om iets te eten, antwoorden ze dat het restaurant pas om 14 uur open gaat. Wanneer we

naar het Grieks overschakelen en ze zien dat we met negen personen zijn, is het restaurant dan toch open. Wat een toeval J.

Na het eten rijden we verder noordwaarts en houden halt in het dorpje Nagos dat tegen de rotswand aanleunt. Hier is er een natuurpark waar we tevergeefs op zoek gaan naar krabben met een letter 'B'. Heidi, heb jij deze krabben al gezien?

Bij het terugkeren in Karfas worden de huurwagens afgeleverd. In tegenstelling met de andere dagen aperitieven we niet op ons terras maar steken we de straat over en nemen de trap naar boven om ons te installeren in de bar. Meteen wordt weer Griekse dansmuziek gedraaid zodat we nogmaals kunnen dansen. Met alle moeite van de wereld slagen we er alweer niet in om Patrick aan de dans te krijgen. De lucht wordt donker en dreigend. We gaan eten bij de burens om niet nat te worden. Gelukkig want tijdens het eten breekt er een fikse onweersbui los.

zondag 2 juni

Vandaag slapen we lekker uit en gaan dan naar Oasis om samen van een geserveerd ontbijt te genieten als afsluiting van onze groepsreis.



Deze namiddag wuiven we onze Johan uit wanneer hij gepakt en gezakt de bus opstapt die hem naar de haven van Chios zal brengen. Vandaar zal hij naar de overkant (Turkije) varen om dan met de trein

verder te reizen en Izmir, Istanbul en Sofia (Bulgarije) te bezoeken.

's Avonds drinken we alle restjes uit tijdens ons gebruikelijk aperitiefuurtje. Ook nu komen er weer grijze wolken opzetten. Paraplu's worden boven gehaald want het begint lichtjes te regenen. Gelukkig is het maar een korte wandeling naar het restaurant waar we eergisteren gingen eten (hoek baan Chios en wandelpromenade). Ook nu breekt een hevige regenbui los terwijl we reeds in het restaurant zitten. Enkele minuten later schijnt de zon al weer. Dat is Griekenland.

maandag 3 juni

Rond 10 uur worden we opgehaald door de taxi's. We geloven onze ogen niet. Iedereen komt naar buiten om afscheid te nemen: de uitbater van Parlamas studio's, het personeel van het restaurant van de burens, de medewerkers van de autoverhuur, mensen uit het winkeltje en van de bar erboven. We worden precies als helden uitgewuifd. Dit doet deugd en eerlijk gezegd, in Karfas kwamen we elke dag een beetje thuis. Een betere locatie voor onze groepsreis konden we niet verzinnen.

De vlucht naar Zaventem verloopt vlekkeloos en even na 16 uur landen we op de luchthaven. Daar wacht nog een flinke wandeling naar de bagagebanden waarop de valiezen rondjes maken. Iedereen vindt vlot zijn koffers. We nemen afscheid van Emma, Oswald en Lieve die met de wagen naar Roeselare rijden. Georgette, Patrick, Gino, Nicole en ik sporen verder naar Brugge waar we rond 20 uur aankomen.

Wij kunnen terugblikken op een zeer boeiende en gezellige reis. Om het uit te drukken met de woorden van Johan: "**Het was elke dag een feest**".

Ter info: link naar Parlamas studio's: <http://www.parlamasplace.com/>
 Officiële website (beheerd door Chios prefectuur): <http://www.chios.gr/en/>
 Bekijk zeker ook de schitterende fotos van Nicole, Patrick en Johan op onze website:
<http://album.eleftheriaparalias.com>

In 2015 organiseert Eleftheria Paralias opnieuw een groepsreis.

We nemen Milos als uitgangspunt waar we 1 week zullen verblijven. Onlangs heb ik ontdekt dat Thomas Cook op Mykonos vliegt en dat we van daaruit met catamarans naar Milos kunnen varen. Ideaal om er een week Mykonos aan te breien met zelfs de mogelijkheid om een daguitstap te maken naar de eilandjes Delos en Tinos.

Je ziet... we zitten al in volle voorbereiding.
 Op zaterdag 4 oktober stellen we de reis aan jullie voor.

Meer info: zie de rubriek Agenda en de artikels die dit jaar in Nea Paralias zijn verschenen.



Wist je dat...

Wist je dat de architect van het nieuwe stationsgebouw in Blankenberge ook al zijn sporen heeft verdiend in Griekenland?

Voor het ontwerp van de stationsomgeving in Blankenberge werd beroep gedaan op de Brusselse toparchitect Marc Corbiau (foto). In 1966 maakte Corbiau zijn opleiding af aan het Sint-Lucas Instituut voor Architectuur in Brussel. Zijn werk kenmerkt zich door gedurfde combinaties tussen klassieke en hedendaagse elementen. Zijn stijl wordt omschreven als warm minimalisme. De sobere en evenwichtige stijl van Corbiau, waarin het spel van het licht een belangrijke plaats krijgt, vinden we terug in nagenoeg al zijn realisaties. Dankzij zijn oog voor een modern ontwerp dat optimaal ingepast wordt in de beschikbare ruimte, kan hij zijn stempel drukken op zowel villabouw als grotere projecten. Doorheen zijn 45-jarige carrière ontwierp hij heel wat projecten

op unieke locaties in België. Maar ook in Spanje, Griekenland (Mykonos, foto hieronder), Zwitserland en Israël vinden we tal van bouwwerken naar zijn ontwerp terug.

De kenmerkende stijl van Corbiau toont zich ook in het ontwerp van het stationsproject Blankenberge dat het oude tweede station uit 1937 vervangt. Een evenwichtige stijl waarbij licht een belangrijke rol speelt. De inpassing van de verschillende functies binnen de beschikbare ruimte in combinatie met grote open ruimtes dragen de stempel van deze toparchitect. De opening van het nieuwe station is voorzien in het voorjaar van 2017 terwijl het aansluitende parkeergebouw (met 740 plaatsen) al in de zomer van 2015 zijn poorten zal openen.

Zie ook <http://www.corbiau.com/> en

<http://www.stationblankenberge.be/voorstelling-project>



Fotos: [corbiau.com](http://www.corbiau.com)



Wist je dat Nafplio, Griekenlands eerste hoofdstad was na de Griekse onafhankelijkheidsoorlog (1821-1832) (Ελληνική Επανάσταση). Wist je dat Nauplio (Ναύπλιο), ook Nauplion, aangeschreven staat als de elegantste stad van Griekenland en tevens havenstad in Peloponnesos, aan de Golf van Argolis?

http://nl.wikipedia.org/wiki/Griekse_Onafhankelijkheidsoorlog

Wist je dat Makrinitza, in het groene bergachtige schiereiland Pilion niet ver van de stad Volos, bekend staat als 'Noblevillage' (Nobel dorp) vanwege de vele statige herenhuizen langs de heuvelachtige straten? Een andere bijnaam is 'Μπαλκόνι του Πηλίου' (Balkon van de Pilion). De imposante herenhuizen zijn een blijvende herinnering aan het glorieuze verleden. De geschiedenis van Makrenitsa is lang en rijk en haar bijdrage aan de welvaart en vooruitgang van de regio prijzenswaardig. Vanaf het dorpsplein heb je een uniek zicht op de Golf van Volos, zo'n 600 meter lager gelegen.

Wist je dat als je van plan bent om Griekenland te bezoeken, er twee dingen zijn die je zeker moet meenemen: een hoogwaardige digitale camera en een aantal hoge capaciteit geheugenkaarten om zoveel mogelijk foto's van adembenemende landschappen op te slaan. (Belang van Limburg)

Wist je dat Boroume (Μπορούμε) (We Kunnen) een non-profit organisatie is die voedselverspilling bestrijdt door het organiseren van de verdeling van voedseloverschot voor het goede doel in heel Griekenland? Boroume overbrugt de communicatie tussen voedseldonoren en ontvangende organisaties sinds 2011 en is verantwoordelijk voor voedseldonaties in meer dan 80 Griekse steden. Dagelijks worden meer dan 1.500 porties voedsel verdeeld. Bedrijven, instellingen en particulieren (restaurants, scholen, bakkerijen, fruitmarkten, hotels, enz.) doneren voedsel dat in perfecte conditie is, maar anders verspild zou worden. Het gerecupereerde voedsel komt terecht bij families, individuen en meer dan 800 welzijnsinstellingen (o.a. gaarkeuken, gemeentelijke sociale diensten). Sinds de opening van hun deuren heeft Boroume meer dan 800.000 porties voedsel verstrekt in Griekenland.

Wist je dat koning Albert op Pinkstermaandag, daags na zijn 80^{ste} verjaardag op 7 juni 2014, op reis

vertrok naar Griekenland en dat zo'n 5 procent van de overige Belgen dat dit jaar ook zal doen? De belangrijkste beweegredenen voor die keuze van de Belgen is achtereenvolgens: klimaat ter plaatse, toeristische infrastructuur, rust vinden en het ontdekken van culturen.

Wist je dat 57 procent van de Grieken een vreemde taal spreekt? Daarnaast spreekt 15 procent twee talen en 9 op 10 kinderen die in de lagere school zitten leren tegenwoordig al de Engelse taal. 1 op 4 Grieken is jonger dan 25 jaar. Wetenswaardig is ook dat Griekenland het hoogste percentage (29,4 procent) scoort van studenten in het hoger onderwijs in de Europese Unie.

Wist je dat Griekenland in Europa het land is met de grootste (rijkste) biodiversiteit?

Wist je dat in 1914 zo'n 10.000 toeristen Griekenland bezochten? Dit jaar verwacht de GNTO er 17,5 miljoen.

De Griekse Nationale Toeristische Organisatie werd in 1914 opgericht en viert dit jaar dus zijn 100^{ste} verjaardag? Zie de promovideo van GNTO op <https://www.youtube.com/watch?v=YpKIUIDf4oY> en de website van de GNTO op

<http://www.visitgreece.gr/>.

Internationale reizen naar de Balkanlanden kwamen op gang door enerzijds de eerste moderne Olympische Spelen in 1896 en door een aantal archeologische ontdekkingen. Een historisch overzicht van het toerisme in de eerste helft van vorige eeuw in Griekenland lees je op

http://www.ekathimerini.com/4dcgi/_w_articles_wsite_4_1_21/11/2013_528703



Uit de Griekse keuken: “Griekse” yoghurt

Griekse yoghurt wint aan populariteit in West-Europa. We vinden de lekkernij, puur of met fruit, in de schappen van bijvoorbeeld Carrefour, Delhaize en Lidl. Het verschil met niet-Griekse yoghurt zit hem in de structuur: de Griekse yoghurt is vaster, minder vloeibaar. Deze yoghurt noemt men soms ‘gespannen yoghurt’, ‘στραγγιστό γιαούρτι’ (straggistó gíaoúrti) en wordt in de Griekse keuken gebruikt als basis voor tzatziki en als dessert, met honing of zure kersensiroop. Griekse yoghurt wordt traditioneel gemaakt van schapenmelk alhoewel koemelk vaak gebruikt wordt in vooral industriële productie.

Griekse yoghurt is romig, rijk aan eiwitten en laag in vet en wordt steeds meer gewaardeerd door gezondheidsbewuste consumenten. In termen van marketing hebben noch de Griekse staat noch een Griekse onderneming ooit getracht een patent-stempel op het product te krijgen, in tegenstelling tot de fetakaas, die beschermd is door de EU. Verklaring: de term Griekse yoghurt wordt niet eens

gebruikt in Griekenland. In Amerika maakt Griekse yoghurt voor 35 procent van de yoghurtmarkt uit.

Fage, bij ons te koop in onder andere Delhaize, is de producent die in de yoghurtwereld bekend staat voor de romige textuur, de eiwitconcentratie en een rijke smaak. Het 88 jaar oude in Athene gevestigde familie bedrijf exporteert naar 40 landen.

Yoghurt gemaakt van schapenmelk heeft 6,5 procent natuurlijk vet, vergeleken met ongeveer 2,0 procent in koemelk. Verspreid over Griekenland zijn er honderden soorten van de traditionele yoghurt en kunnen smaken verschillen in tijd en plaats. Er zijn Griekse oaien die grazen in die bergen en geen additieven in hun voedsel hebben. En wist je dat beste melk in de lente komt? Dan eten de dieren honderden verschillende planten, een onvoorstelbare rijkdom bijvoorbeeld in valleien rond schaapskooien die bedekt zijn met struiken en amandelbomen in bloei.

Zie ook http://en.wikipedia.org/wiki/Greek_yogurt en <http://www.dieetvandaag.nl/2912/2013/07/21/de-voordelen-van-griekse-yoghurt/>



Links (1)

Twee West-Vlamingen, Chantal Debrabandere en Filip Feys, begonnen jaren geleden een nieuw leven in Agios Stefanos op Kreta. Filip is amateur-astronoom en heeft vier grote telescopen ter beschikking in zijn sterrenwacht Sasteria. Chantal is een professioneel kunstenaar en houdt overdag art workshops schilderen. Onder hun leiding kan u uw reis naar het prachtige eiland combineren met kunst en astronomie zodat uw vakantie een vakantie wordt die u zich nog lang zal herinneren.

<http://www.sasteria.com>

Een mooie documentaire over de Cycladen (54 minuten, beelden in goede kwaliteit)

<http://www.youtube.com/watch?v=YSNFCINKAx4>

Twee websites die je doorlinken naar veel Griekse radio's.

<http://ww.listenlive.eu> en <http://www.e-radio.gr/>

Γιουβαρλάκια αυγολέμονο Giouvarlakia in lichte citroensaus

In principe een soep, maar het wordt bij ons als hoofdschotel met brood gegeten.

Ingrediënten

½ kilo rundsgehakt,
½ kilo varkensgehakt,
1 grote ui fijn gesneden, 2 kopjes bruine rijst
2 wortelen in blokjes gesneden, zout en peper,
gesneden platte peterselie
sap van 1 citroen, 2 eiwitten, 1 ei volledig

Bereiding

Meng het gehakt, ui, veel platte peterselie, rijst, zout en peper. Vorm balletjes van het mengsel ter grootte van een grote walnoot.

Breng 2 liter water aan de kook. Voeg de wortelen en giouvarlakia toe. Laat koken gedurende ongeveer een half uur. Neem de pot van het vuur.

Klop de eiwitten met een snufje zout stijf. Voeg het ei en citroen toe. Neem langzaam met een pollepel bouillon uit de pan en giet het in de kom. Giet de bouillon bij het eimengsel, laat opwarmen en laat het citroensausje opdikken. Giet de inhoud van de kom in een pan en schud heen en weer. Serveer de soep heet met veel versgemalen peper. Voor een dikkere soep: oplossen in citroen.
1 eetlepel maïzena



Gehaktballetjes van lamsvlees met paprika

Ingrediënten

500 gram lamsgehakt
1 theelepel komijnpoeder,
1 theelepel korianderpoeder,
1 theelepel paprikapoeder
½ theelepel oregano,
1 theelepel citroensap,
2 tenen knoflook fijn gehakt,
schil van 1 citroen,
3 eetlepels olijfolie,
zout, versgemalen peper

Bereiding:

Neem een kom en meng alle ingrediënten samen (behalve de olijfolie). Kneed alles goed met de hand.

Als het mengsel goed aan elkaar kleeft, maak balletjes ter grootte van een walnoot. Verhit de olie in een pan en bak de balletjes tot ze goudbruin zijn.

Laat ze uitlekken op keukenpapier en serveer.



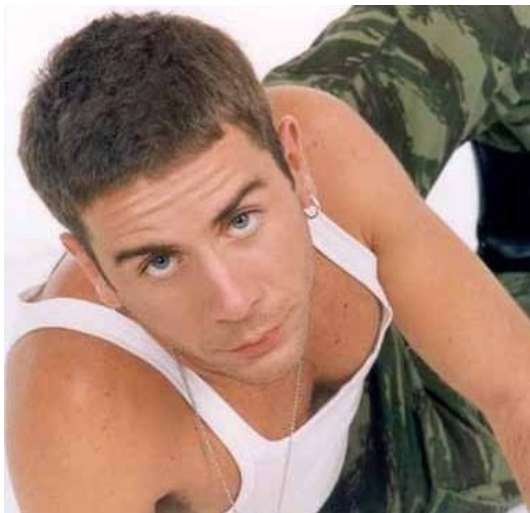


Griekse muziek

Giorgos Manzonakis

Wellicht kent u hem (nog) niet: Giorgos Manzonakis, een van de vele Griekse zangers die Griekenland rijk is, maar weinig of niet gekend in onze contreien. Tijdens de zoektocht naar een song om de vertaling in Nea Paralias te publiceren, hoorde Johan hem op de Griekse radio Radio Kriti Athens zonder ook te weten wie hij is.

Giorgos Mazonakis (Γιώργος Μαζωνάκης), geboren op 4 maart 1972 in Nikaia, is een moderne Laïka- en popmuziekzanger. Hij groeide op in de Atheense buurt Nikaia en luisterde veel naar traditionele volksliederen van Stratos Dionysiou, Yiannis Parios, Marinella en Haris Alexiou. Al heel snel, op de leeftijd van 15, realiseerde hij zijn wens om zanger te worden. Voor de eerste keer dat hij zong in een nachtclub in Patras in de zomer van 1992 werd hij meteen ontdekt door kaderleden van PolyGram-Griekenland.



Giorgos Mazonakis' temperament, zijn unieke interpretatie en innovatieve visie, veranderde de manier van het nachtleven en leidde tot zeer succesvolle optredens in beroemde Atheense nachtclubs. Tegelijkertijd gaf Mazonakis vele optredens in heel Griekenland, Cyprus, Duitsland, Australië en verschillende staten van de Verenigde Staten, waaronder New York, New Jersey, Atlantic City en Chicago. Ook een van de beste treffers werd uitgebracht in Italië ter gelegenheid van... een autoadvertentiecampagne *Mou Leipeis* (Ik mis je). Die plaat bezorgde hem goud.

In 2002 zong hij twee nummers van Stamatis Kraounakis op de soundtrack van de film van Nikos Panagiotopoulos getiteld *Varethika Na Skotonotous Agapitikous Sou* (Ik ben moe van het doden van je vriendjes).

In 2010 begon hij een samenwerking met grote Turkse songwriters (album *Ta Isia Anapoda*).

In 2011 trad hij voor het eerst op in buurland Turkije tijdens een modeshow van het Griekse modehuis Deux Hommes in samenwerking met Hurriyet, de grootste Turkse krant.

Zijn eerste album werd uitgebracht in 1993 onder de naam *Μεσάνυχτα και κάτι* (Middernacht en iets). Alhoewel het album goed werd ontvangen, voldeed het nauwelijks aan de verwachting van Polygram Music, noch door Giorgos zelf. Toch geloofde platenmaatschappij in Mazonakis en een jaar later kwam het album *Με τα μάτια να τολες* (Ik spreek je met mijn ogen) in de winkels. De hits *Ανήκω σε εμένα* (Je bent van mij), *Μη μου ζητάς* (Vraag me niet), *Τρειςτο πρωί* (Drie uur in de ochtend) en *Φρόνιμα* (Voorzichtig) hielpen Giorgos Mazonakis aan de status van superster en hielpen het album in een korte tijd aan een gouden status. In 1996 kwam het album *Μου λείπεις* (Ik mis je) dat ook goud verwierf. In dat album staan hits als *Φεύγω για εμένα* (Verlaat me), *Καταστροφή μου* (Vernietig mij), *Και να θες* (En je wilt) en *Μουλείπεις*.

Een jaar later bracht hij een van zijn meest succesvolle albums *Παιδίτης νύχτας* (Kind van de nacht). Met 50.000 verkochte exemplaren bereikte het album platina en bevat veel grote hits waaronder *Εδώ* (Hier), *Τολουκέτο* (Hang)Slot, *Παλιόπαιδο θα γίνω* (We worden oude kinderen) en *Ζηλεύω* (Afgunst). In 1999 bracht hij de single *Θέλω να γυρίσω* (Ik wil terugkeren), een duet met de rapgroep Goin 'Through. De single was een groot succes en bereikte zelfs platina. Het album *Αλλάξανε τα πλάνα μου* (Ik wijzig mijn plannen) verkocht goed en werd gecertificeerd met goud. In de zomer van 2001 verscheen onder het label Heaven Music de single *2 x 2*, twee remixen van de nummers *Τα Καταφέραμε* (De bal) en *Μίλα* (Praten). De single bereikte snel de gouden status en werd al snel gevolgd door het album *Κοίτα με* (Kijk me aan). In 2000 werd het album opnieuw uitgebracht onder de naam *Κοίτα με + Beat*, waarin twee nieuwe tracks en negen remixes van het vorige album werden opgenomen. De nummers werden echte zomerhits. De videoclip voor *Όπουκοιτάξεις* (Waar je ook kijkt) is tot nu toe de duurste in de Griekse muziekgeschiedenis.

In december 2003 verscheen zijn achtste studioalbum *Σάββατο* (Zaterdag) met de hits *To Gucci φόρεμα*, *Φοβερή* (Verbijsterd), *Νικοτίνη* (Nicotine) en *Σάββατο*. Snel werd het album platina en verscheen een Platinum Edition reeds in het voorjaar van 2004 met een remix van *Σάββατο* en het nummer *To Gucci Ton Masai*, een duet met Elli Kokkinou. Voorts verscheen het album *Live* en *BEST – Giorgos Mazonakis*, met niet eerder uitgebrachte remixes naast zijn grootste hits. Ook in 2004 ging Giorgos op de grote tour die hem naast Griekenland naar Australië en Noord-Amerika leidde.

In de zomer van 2006 bracht Giorgos de maxi-single *Summer in Greece* - een duet met Victoria Halkiti dat een grote zomerhit zou worden. In 2007 werd de single *Σ'έχω επιθυμήσει* opnieuw een grote zomerhit

Eind 2007, na bijna vier jaar doorbraak kwam uiteindelijk de langverwachte 9^{de} studioalbum *TA OXI + TA NAI MOY* die in juni 2010 overtroffen werd door zijn 10^{de} studio album *Ta Isia Anapoda*.

Giorgos Mazonakis, met meer dan 500.000 verkochte platen, is een van de meest populaire zangers in Griekenland. We zullen ongetwijfeld nog enkele van zijn liedjes vertalen om hier in uw ledenblad te publiceren. Beluister in afwachting zijn tien beste songs op

<http://www.youtube.com/watch?v=-iEn3cQnLjw> (TA 10 ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΜΑΖΩΝΑΚΗ) of de megamix 1994-2013 (89 minuten) op

<http://www.youtube.com/watch?v=Nvwt-Lo77Ao>

Officiële website:

<http://www.giorgosmazonakis.gr/>

Griekenland op het Eurovisiesong-festival 2014:

Freaky Fortune featuring Risky Kidd

Freaky Fortune is een Atheens muziekduo bestaande uit Nicolas Raptakis (24) en Theofilos Pouzbouris (23). Sinds 2012 kwamen ze in de nationale en internationale aandacht. Tegenwoordig hebben ze in Griekenland al heel wat successen geboekt. Gelegenheidszanger Risky Kidd (echte naam Shane Schuller, 19) is een in Londen geboren Duits-Jamaicaanse hiphop rapper die thans in Griekenland woont.

Het lied dat ze tijdens het Eurovisiesongfestival brachten, *Rise Up*, is een kleine triomf voor de artiesten zelf, maar kon uiteindelijk weinig toeschouwers bekoren

Liedjesvertalingen

Kalos sas vrika – Giorgos Mazonakis

Te zien en te beluisteren op

http://www.youtube.com/watch?v=rY1CGzM_nW0

<http://www.youtube.com/watch?v=e55JONncAcg> (met tekst)



Καλώς σας βρήκα φίλοι
και έχω κάποια νέα
Θα πρέπει πιο συχνά να κάνουμε παρέα.
Κοίτα ένα γέλιο που έχω ανάσκελα γυρίσει
Και το προσέχω μη σε δάκρυ μου γυρίσει.

Ψάχνω ταυτότητα σε μία καταιγίδα
Σε ένα τρίκυκλο ανεβάζω την ελπίδα.
Πρέπει τον ήλιο να σηκώσω από τη δύση
Παντού επάνω μου γραμμένη η λέξη κρίση.

Μπες στο μυαλό μου φίλε και μέτρα
Βροχή προβλήματα θα βρεις και μία πέτρα !!!

Μα έχω αδιάβροχη καρδιά που μ'ανεβάζει
Τα όνειρά μου αλεξίσφαιρα με γκάζι...
Έχω αγάπη έχω μέρες με λιακάδα
Ότι μας έμεινε σε μια ακόμα Ελλάδα... (x2)

Καλώς σας βρήκα φίλοι τα ίδια πάλι νέα
Ανακωχή ζητώ έστω για μια μέρα.
Ανάποδο φεγγάρι και απειλές μπροστά μου
Μ' ένα τραγούδι αγοράζω τη χαρά μου.

Για όλα τρέχω με φορτώνω με χρεώνω
Και μεγαλώνω μεγαλώνω μεγαλώνω.
Το μόνο αντίδοτο που αξίζει να προ φτάσεις
Δώσε στον έρωτα μεγάλες διαστάσεις.

Μπες στο μυαλό μου φίλε και μέτρα
Βροχή προβλήματα θα βρεις και μία πέτρα !!!

Μα έχω αδιάβροχη καρδιά που μ'ανεβάζει
Τα όνειρά μου αλεξίσφαιρα με γκάζι...
Έχω αγάπη έχω μέρες με λιακάδα
Ότι μας έμεινε σε μια ακόμα Ελλάδα... (x2)

Μια ακόμα Ελλάδα... (x2)

Μα έχω αδιάβροχη καρδιά που μ'ανεβάζει
Τα όνειρά μου αλεξίσφαιρα με γκάζι...
Έχω αγάπη έχω μέρες με λιακάδα
Ότι μας έμεινε σε μια ακόμα Ελλάδα... (x2)

Goed om jullie te vinden (ontmoeten), vrienden,
en ik heb wat nieuws
We zouden elkaar meer moeten ontmoeten
zie naar mijn lach die ik naar binnen gedraaid heb
en ik let erop dat er geen tranen komen

Ik zoek een identiteit in een storm
op een driewieler bestijg ik de hoop
we moeten de zon optillen uit het westen
overal op mij staat het woord "crisis" geschreven

Kom in mijn gedachten, vriend, en begin te tellen
Je zult een regen van problemen vinden en een steen !!!

Maar ik heb een waterdicht hart dat mij omhoogbrengt
Mijn dromen kogelvrij met gas
ik heb liefde, ik heb dagen met zonnenschijn
dat is wat ons van nog een Griekenland overbleef (x2)

Goed om jullie te ontmoeten, vrienden, weer hetzelfde nieuws
ik vraag wapenstilstand, nu ja, voor een dag.
een omgekeerde maan en bedreigingen voor mij
Ik koop mijn geluk met een lied

Ik ren voor alles, ik laad alles op mij, ik neem alle schuld
En groei groei groei
Het enige tegengif dat het waard is, breng je aan
Geef aan de liefde grote verscheidenheid.

Kom in mijn gedachten, vriend, en begin te tellen
Je zult een regen van problemen vinden en een steen !!!

Maar ik heb een waterdicht hart dat mij omhoogbrengt
Mijn dromen kogelvrij met gas
ik heb liefde, ik heb dagen met zonnenschijn
dat is wat ons van nog een Griekenland overbleef (x2)

Nog een ander Griekenland...(x2)

Maar ik heb een waterdicht hart dat mij omhoogbrengt
Mijn dromen kogelvrij met gas
ik heb liefde, ik heb dagen met zonnenschijn
dat is wat ons van nog een Griekenland overbleef (x2)

Adonis Remos – Borei na vgo / ΑΝΤΩΝΗΣ ΡΕΜΟΣ - ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΓΩ

Te zien en te beluisteren op

<http://www.youtube.com/watch?v=-x6hf9ka8zc> (in HD)

<https://www.youtube.com/watch?v=JOk8L66utIE>

Μη ρωτάς τι κάνω απόψε
Από το πρωί που ξέρω εγώ
Πώς θες να δεσμευτώ
Εδώ καίγεται ο κόσμος
Τι να πω που να 'ναι σταθερό
Σε σένα που αγαπώ;

Μπορεί να βγω, μπορεί να μπω
Μπορεί να φύγω και να ξαναρθώ
Μπορεί σε σένα να ανοιχτώ
Μπορεί στον εαυτό μου να κλειστώ
Μη μου ζητάς να ορκιστώ

Vraag me niet wat ik vanavond doe
Van 's morgens weet ik het nog niet
Hoe wil je dat ik je verplicht?
Hier brandt de wereld
Wat kan ik je zeggen dat duurzaam is,
aan jou die ik liefheb?

Het kan dat ik wegga, het kan dat ik blijf
Het kan dat ik vertrek en terugkom
Het kan dat ik opendoe
Het kan evengoed dat ik sluit
Vraag me niet om er een eed op te doen

Σ' αυτόν τον χύμα κόσμο εγώ που ζω
Πώς θες να πω για πάντα σ' αγαπώ

Αισθάνεσαι για μένα
Τα ίδια τώρα αισθάνομαι κι εγώ
Μα γι' αύριο πώς να πω
Εδώ μέσα σε μια ώρα
Καταστράφηκε μια χώρα
Τι μπορώ να υποσχεθώ
Σε σένα που αγαπώ

In deze onsamenhangende wereld waarin ik leef
Hoe wil je dat ik zeg dat ik altijd van je zal houden

Je hebt gevoelens voor mij
Hetzelfde gevoel heb ik nu
Maar wat kan ik zeggen voor morgen?
Hier binnen een uur
werd een land vernietigd.
Wat ik kan beloven
aan jou die ik liefheb?



Griekse humor (3)

Ενας παπάς αποφασίζει, ότι μια επίδειξη θα έδινε άλλη βαρύτητα στο κυριακάτικο κήρυγμα του, γι αυτό έβαλε 4 σκουλήκια σε 4 μπουκάλια.

Το πρώτο σκουλήκι σε μπουκάλι που περιείχε οινόπνευμα.

Το δεύτερο σκουλήκι σε μπουκάλι που περιείχε καπνό.

Το τρίτο σκουλήκι σε μπουκάλι που περιείχε σπέρμα.

Και το τέταρτο σκουλήκι σε μπουκάλι που περιείχε καθαρό νερό.

Στο τέλος του κηρύγματός του ο παπάς δίνει τα αποτελέσματα του πειράματός του:

- Βλέπετε; λέει στο εκκλησίασμα.

Το σκουλήκι που τοποθετήθηκε στο μπουκάλι του αλκοόλ, πέθανε.

Το σκουλήκι που τοποθετήθηκε στο μπουκάλι του καπνού, πέθανε.

Το σκουλήκι που τοποθετήθηκε στο μπουκάλι με το σπέρμα, πέθανε.

Μόνο το σκουλήκι που τοποθετήθηκε μέσα στο καθαρό νερό έζησε. Ποιό είναι το ηθικό δίδαγμα από αυτό το πείραμα;

Και μια γριούλα από το βάθος της εκκλησίας αναφωνεί:

- ΟΣΟ ΠΙΝΟΥΜΕ, ΚΑΠΝΙΖΟΥΜΕ ΚΑΙ ΠΗΔΙΟΜΑΣΤΕ ΔΕΝ ΘΑ ΠΙΑΣΟΥΜΕ ΣΚΟΥΛΗΚΙΑ!!!!

Εen pastoor beslist dat een demonstratie een ander gewicht zou geven aan zijn zondagspreek. Daarom zette hij 4 wormen in 4 flessen. De eerste worm in een fles die alcohol bevat. De tweede worm in een fles die rook bevat. De derde worm in een fles die sperma bevat. En de vierde worm in een fles die zuiver proper water bevat.

Op het einde van zijn preek geeft de pastoor het resultaat van zijn experiment.

“Zien jullie het”?, zegt hij tot de kerkgemeenschap.

De worm die geplaatst werd in de fles met alcohol stierf.

De worm die geplaatst werd in de fles met rook, stierf.

De worm die geplaatst werd in de fles met het sperma stierf.

Enkel de worm die geplaatst werd in het zuiver rein water overleefde. Wat is de morele les achter dit experiment?

En een oud vrouwtje roept luid achteraan in de kerk: HOE MEER WE DRINKEN, ROKEN EN NEUKEN HOE MINDER WE WORMEN KRIJGEN ! ! ! !



Links (2)

Onlangs stuurde een lid een best sensationeel en verbazingwekkend nieuwsitem door: *Recente archeologische vondst van een reus in Griekenland*. Een aantal foto's en een video op YouTube) moet zelfs het bewijs leveren van de echtheid van de vondst: <https://www.youtube.com/watch?v=ZaKtPswPrqY>

<http://aroyking.wordpress.com/2010/05/10/have-archaeologists-found-skeletons-of-biblical-giants-in-greece/>

<https://www.youtube.com/watch?v=HAWnk3ZOumI>

Maar wij lieten ons niet misleiden (we volgen trouwens de Griekse actualiteit via diverse bronnen) en onderzochten de echtheid van het nieuwsfeit. We achterhaalden al snel dat het zou gaan om digitaal bewerkte foto's die dateren van 2002 en die voor het eerst in 2004, ingepakt in een passend relaas, de wereld werden ingestuurd. Sindsdien genoot het relaas geregeld een revival, de ene keer vermeldend dat het een reus uit India betrof, de andere keer uit Zuid-Afrika, nog een andere keer uit Egypte. Uiteraard staat Griekenland blijkbaar op de hoax-lijst. Eén van de bronnen die het nieuws de wereld instuurden is de *Ειδικό Δημοτικό Σχολείο Άργους*, dat je als de *Middelbare School Argos* kan vertalen, wat al wantrouwen wekt. Argos klinkt bekend in de oren bij wie iets van de Griekse mythen kent (Argonauten - <http://nl.wikipedia.org/wiki/Argonauten>)

Websites met veel info over vele bestemmingen in Griekenland.

<http://www.greeka.com/cyclades> en <http://www.greektravel.com>

Realiteit in het land waar mythes werden geboren.

<http://businessthinker.com/greece-reality-where-myth-was-born-2/>

Mooie beelden en muziek over Karpathos. (Carlos Thoon)

<https://www.youtube.com/watch?v=YX2v39dSubg>

Als de zomer nadert, komen de Griekse bestemmingen meer en meer in de internationale media terecht. De top-5 plaatsen: Kreta, Lefkada, de Cycladen, Athene en Evia en de Sporaden.

<http://greece.greekreporter.com/2014/05/12/5-most-talked-about-greek-destinations-in-international-media/>

Op dezelfde website lezen we waarom Griekenland voor altijd de eerste liefde zal zijn van een Grieks-Amerikaanse toeriste: <http://greece.greekreporter.com/2014/04/13/why-greece-will-always-be-my-first-love/>

Waar waren de Griekse leiders met Pasen?

Lees het hier: <http://greece.greekreporter.com/2014/04/19/where-do-greeces-leaders-go-for-easter/>

Griekenland is een land rijk aan tradities en dat komt ook tot uiting in religieuze vieringen. Lees op deze pagina over de originele paasgewoontes: <http://greece.greekreporter.com/2014/04/19/original-easter-customs-of-greece/>

Er zijn nog talrijke onbekende soms verborgen plekjes in Griekenland. Kea is er zo eentje.

<http://www.telegraph.co.uk/travel/destinations/europe/greece/10219011/Kea-Greece-Secret-Seaside.html#source=refresh>

en volgens sommigen is dit het mooiste en prettigste strand van Griekenland.

http://www.huffingtonpost.com/2014/03/14/navagio-most-beautiful-beach-greece_n_4936056.html?ncid=dyndusaiop00000255

In ons aprilnummer (NP 34, bladzijde 24) brachten we een artikel over Distomo en over de herstelbetaling die Griekenland van de Duitse staat eist. Aansluitend publiceerde Al Jazeera op 26 april een artikel over Distomo en de druk die Griekenland blijft uitoefenen op Duitsland om een redelijke herstelbetaling te krijgen. Lees het op

<http://www.aljazeera.com/indepth/features/2014/04/greece-pressures-germany-wwii-reparations-201442683740820822.html>

De archeologische site van Philippi, opgericht door koning Philip II van Macedonië, komt wellicht ook op de UNESCO werelderfgoedlijst.

<http://www.globalsiteplans.com/content/the-archaeological-site-of-philippi-greece-in-unescos-monuments-list/>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Philippi>

Enkele mooie beelden van het Kerkini-meer nabij Serres.

<http://10000birds.com/greece-pelicans-galore-at-lake-kerkini.htm#prettyPhoto>

Meer over het Kerkini natuurpark lees je op

http://en.wikipedia.org/wiki/Lake_Kerkini

Griekenland telt veel meer vogelsoorten dan België, dat ligt natuurlijk aan het klimaat. Een blogsite voor vogelspotters met tientallen mooie foto's is <http://greekbirding.blogspot.be/2014/06/birdwatching-in-central-greece-part-ii.html> en <http://greekbirding.blogspot.be/2014/04/new-birding-guide-for-greece.html>

Griekenland leeft al 60 jaar in goede verstandhouding met buur Bulgarije en dat werd onlangs gevierd.

<http://eu.greekreporter.com/2014/05/19/greece-and-bulgaria-celebrating-60-years-of-diplomatic-relations-1954-2014/>

Enkele verrassende foto's van Skiathos Airport. Als je rust zoekt, kan je die plek best vermijden.

<http://www.amusingplanet.com/2014/05/skiathos-airport-saint-martin-of-greece.html>

Dat staat in schril contrast met het luxueus Mechilangelo Resort kuuroord op het eiland Kos.

<http://www.mrgoodlife.net/travel/michelangelo-resort-spa-x-kos-greece/>

Per definitie laat Eleftheria Paralias zich niet in met politiek of met sport (bijvoorbeeld voetbal). Maar dat neemt niet weg dat we toch eens een kijkje nemen naar wat er politiek roert. Syriza (ΣΥ.ΡΙΖ.Α.) (Coalitie van Radikaal-Links) ziet zich als de toekomst voor Griekenland en Europa.

<http://greekleftreview.wordpress.com/2014/06/03/syriza-can-be-the-future-for-greece-and-for-europe-too/>

Geschiedenis en doelstellingen van de partij vind je op <http://nl.wikipedia.org/wiki/SYRIZA>

De partij Gouden Dageraad Χρυσή Αυγή (extreem rechts) kreeg enerzijds veel negatieve kritiek maar slaat anderzijds toch aan bij een groot deel van de Grieken en wint aan populariteit. Het verhaal achter hun succes lees je hier <http://www.hrw.org/news/2014/06/03/greece-story-behind-golden-dawn-s-success>

Meer over de partij en hun doelstellingen lees je op http://nl.wikipedia.org/wiki/Gouden_Dageraad

Een uitvoerige getuigenis van Afrodity Giannakis uit Thessaloniki over de Griekse crisis. 'Ze stelen alles, zelfs onze huizen' kan je lezen op deze blogsite.

<http://my.firedoglake.com/greydog/2014/05/22/eyewitness-greece-they-are-stealing-everything-even-our-homes/>

Dorst gekregen na het lezen van deze Nea Paralias en de doorklikkers? Op deze site vind je de recepten voor het bereiden van 9 verfrissende Griekse cocktails.

http://www.visitgreece.gr/en/gastronomy/fruits/refreshing_cocktails

Yamas!

minos palace
bij de griek



Reserveer !



In Minos Palace voelt iedereen zich er meteen thuis door de typische Griekse familiale sfeer die er hangt. De Grieken stond in de geschiedenis aan de wieg van de gastronomie en deze willen we U graag leren kennen en van genieten. Elke maand kan U hier onze maandmenu terugvinden. Ook de data van de Griekse avonden met speciale thema's kan U hier terugvinden.

Bij de woorden 'Griekse gastronomie' denkt bijna iedereen aan Mezze, maar bij ons kan U ontdekken dat dit veel meer is. Wij bieden U een grote waaier aan van vlees-, vis-, pasta- en salade-gerechten aan. Bij ons kunnen bijna alle soorten gerechten verkregen worden en zelfs voor de kleinsten onder ons kunnen lekker aan tafel schuiven. We zijn per slot een traditioneel Grieks familie-restaurant !

In de zomer kan U terecht op ons groot zonnig terras, waar U kan genieten van de rust en de tuin. Onze zomerse gerechten vallen hier letterlijk in hun plooi. In de winter kan U genieten van ons sfeervol interieur dat U doet dromen van een vakantie in het zonnige Griekenland, met gerechten die Uw papillen doen smelten en Uw bord in schilderijen veranderen.

U noemt het: Zakelijke lunch, feestmaaltijd, uitgebreide Griekse avond met vele specialiteiten, salades, pasta's, vlees- en visgerechten. Zelfs aan de kleinsten onder ons hebben we gedacht. Kortom: Iedereen vindt zijn meug in onze menukaart! Ook hebben we nog een bord met aanraders die we telkenmale aan U voorstellen, telkens met de bijgepaste informatie.

*Elke maand steken wij een menu in elkaar, al dan niet met aangepaste wijnen.
Deze menu's zijn om de vingers van af te likken uit culinair oogpunt
en een streling voor het oog.*

Oostendestraat 276, Torhout
telefoon 050 22 00 38
minos.palace@telenet.be

dagelijks open vanaf 18u
op feestdagen vanaf 11u30
gesloten op woensdag en donderdag

website <http://www.minospalace.be/>



© Jean Pieters & Camilla Duverger

Kreta – winnende foto EP-fotowedstrijd 2013 – 3^{de} plaats (Jean Pieters & Camilla Duverger)



Rotsaert Taxi Services

UW PARTNER VOOR

**LUCHTHAVENVERVOER
PERSONENVERVOER**

WWW.RTSTAXI.BE



0479 66 14 36



Eleftheria Paralias vzw nodigt u uit op zijn

LEDEN FEEST

Koud buffet
Griekse dans
Ambiance
Griekse livemuziek



Met optreden van Grieks duo DEMIS & ENRIKOS

Zaterdag 30 augustus 2014 om 19u00 - Zaal Meersenhuis, Oostmeers 3, Brugge
Info en inschrijvingen: telefonisch op 050 35 65 05 - e-mail: bestuur@eleftheriaparalias.com

uiterste inschrijvingsdatum : 20 augustus